Maxwell

моя первая любовь

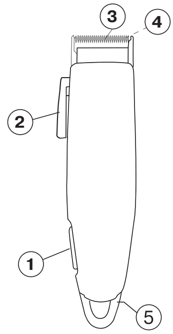
Инструкция по эксплуатации

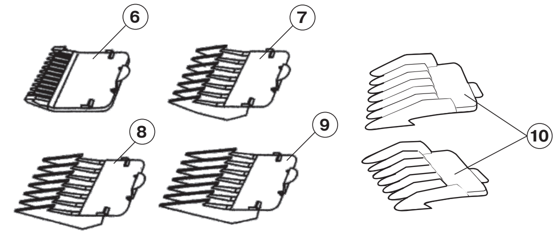
www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

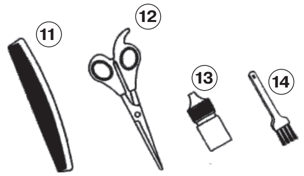
Набор для стрижки

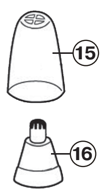
MW-2106 W











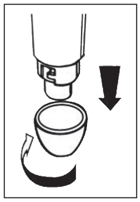


рис. 1

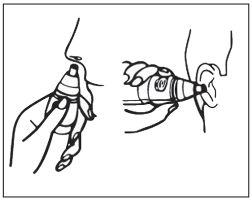


рис. 2

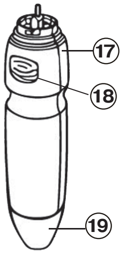
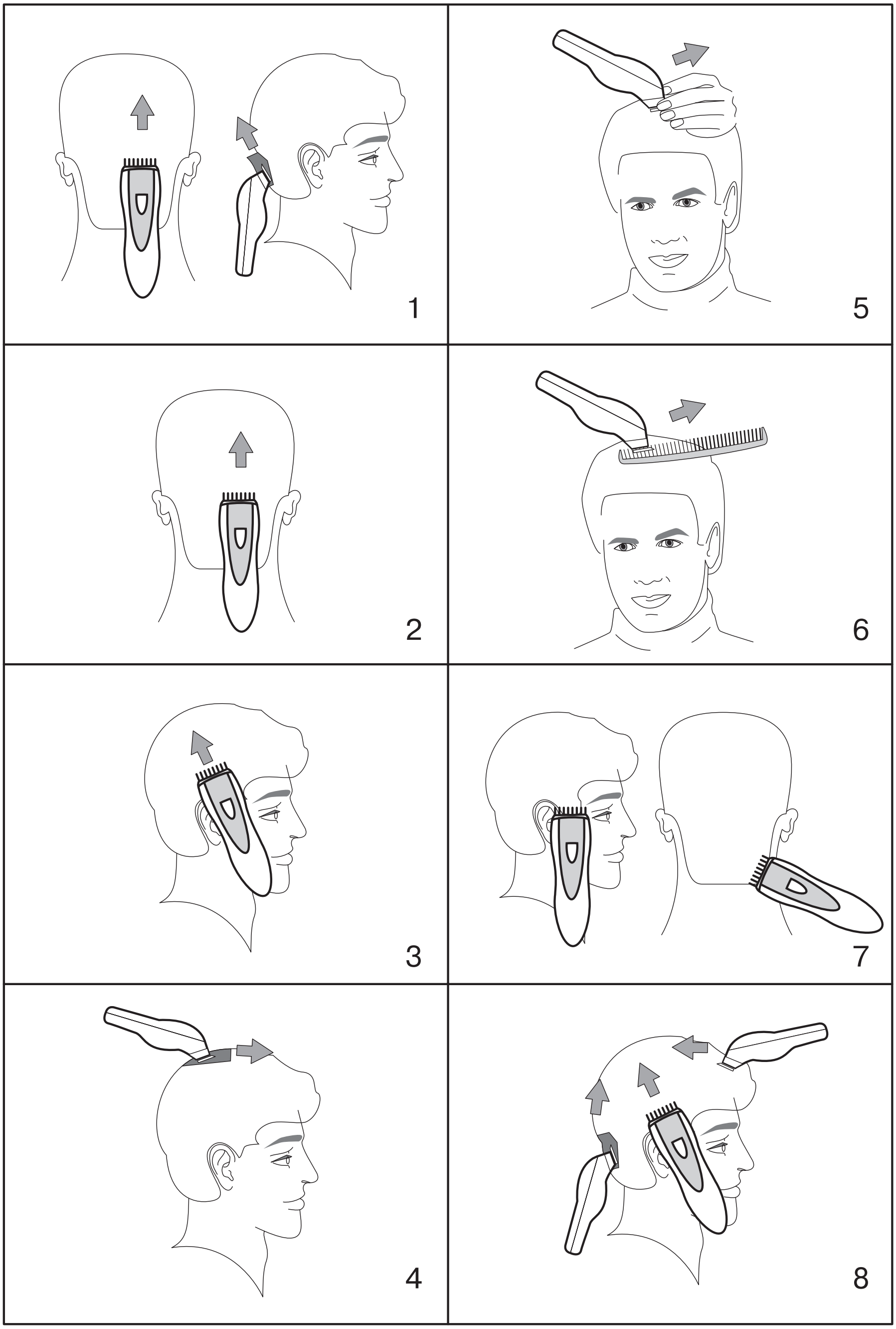




рис. 3


1
5
2
6
3
7
4
8

РУССКИЙ

НАБОР ДЛЯ СТРИЖКИ

Описание

1. Выключатель питания «ON/OFF»
2. Рычаг перемещения нижнего лезвия
3. Верхнее лезвие
4. Нижнее лезвие
5. Петля для подвешивания
6. Насадка-расческа 3 мм
7. Насадка-расческа 6 мм
8. Насадка-расческа 9 мм
9. Насадка-расческа 12 мм
10. Насадки для стрижки висков
11. Расческа
12. Ножницы
13. Смазочное масло
14. Щеточка для чистки
15. Защитный колпачок триммера
16. Насадка-триммер
17. Моторный блок триммера
18. Выключатель триммера
19. Крышка батарейного отсека

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для использования в качестве справочного материала на весь срок эксплуатации данного прибора.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед первым включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Триммер предназначен для стрижки волос в носу и ушах. Используйте прибор строго по назначению.
- Используйте только те насадки-расчески, которые входят в комплект поставки.
- Запрещается использовать машинку с поврежденными насадками или лезвиями.
- Следите за чистотой лезвий и наличием на них смазочного масла.
- После каждого использования очищайте лезвия машинки и насадку триммера при помощи входящей в набор щеточки.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Выключайте машинку для стрижки и триммер в перерывах в работе или когда не пользуетесь ими.
- Не используйте устройства в помещениях с повышенной влажностью и температурой, а также во время принятия ванны или душа.
- Не храните приборы рядом с наполненной водой ванной или раковиной. Не погружайте машинку или триммер в воду, или другую жидкость, не промывайте их под струей воды.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:

– соприкасаться с горячими предметами,
– погружаться в воду,
– протягиваться через острые кромки,
– использоваться в качестве ручки для переноски устройства.

- Перед использованием проверьте правильность расположения лезвий машинки и установки насадки триммера. Если обнаружился перекос лезвий, их следует выровнять (см. Выравнивание лезвий).
- Не разрешайте детям использовать устройства в качестве игрушки, храните их в недоступном для детей месте.
- Данные устройства не предназначены для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями, если только лицом, отвечающим за их безопасность, им не даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном пользовании устройствами и тех опасностях, которые могут возникать при их неправильном использовании.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении устройства к электрической розетке.
- Соблюдайте осторожность при использовании триммера для стрижки волос в ушах и носу. В ушной и носовой проход погружайте только металлическую часть насадки триммера.

- Не используйте триммер, если его насадка повреждена.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.
- **Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. **Опасность удушья!**
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

Выравнивание лезвий

– На заводе-изготовителе все машинки для стрижки волос тщательно проверены. Лезвия выровнены и смазаны специальным маслом (входит в комплект поставки). Если лезвия снимались для чистки или замены, то их необходимо выровнять. Выровняйте лезвия по плоскости и затяните крепежные винты. Нижнее лезвие должно выступать вперед относительно верхнего на 1- 2 мм (рычаг перемещения нижнего лезвия поднят вверх). Если вы не смогли выровнять лезвия, то капните несколько капель масла на лезвия, включите машинку на некоторое время (30-40 секунд), после этого выключите машинку и извлеките сетевую вилку из розетки. Немного ослабьте винты крепления нижнего лезвия и выровняйте лезвия. После выравнивания лезвий не забудьте затянуть крепежные винты нижнего лезвия.

Смазочное масло

– Для поддержания машинки для стрижки в хорошем состоянии, необходимо смазывать лезвия после каждой стрижки. Не используйте растительное масло или масло, в состав которого входят растворители. Растворители подвержены испарению, а оставшееся густое масло может замедлить скорость перемещения верхнего лезвия (3).
– Для смазки лезвий используйте только масло (13), входящее в комплект поставки.

Рычаг перемещения лезвия (2)

– Рычаг перемещения (2) нижнего лезвия (4) расположен под большим пальцем (если вы правша). Во время стрижки вы можете, нажимая на рычаг (2), перемещать лезвие, регулируя тем самым длину срезаемых волос без использования насадок-расчесок. При верхнем положении рычага стрижка получится самой короткой. При нижнем положении рычага длина срезаемых волос примерно такая же, как при использовании насадки (6) 3 мм. Изменяя положение рычага во время стрижки, вы можете выбрать необходимую длину срезаемых волос.
– Если при стрижке произошло зажатие волос между лезвиями (3, 4), для освобождения волос необходимо несколько раз перевести рычаг (2) из верхнего положения в нижнее, это поможет освободить зажатые волосы без необходимости снимать лезвия.
– При включенной машинке для стрижки несколько раз переведите рычаг из верхнего положения в нижнее, таким образом можно убрать с лезвий срезанные волосы.
– Если во время стрижки машинка дергает волосы, то это означает, что лезвия (3, 4) затупились, и их следует заменить новыми.

Инструкция по моделированию прически

- Во время стрижки волосы должны быть чистыми и сухими.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Перед началом стрижки включите машинку, переведя выключатель (1) в положение «ON», и убедитесь, что она работает без сбоев, а ход лезвий плавный. При избытке

на лезвиях смазочного масла удалите его при помощи сухой ткани.

- Следите за состоянием сетевого шнура, не допускайте его многократного перекручивания, периодически отключайте машинку и расправляйте сетевой шнур.
- Посадите человека таким образом, чтобы его голова была примерно на уровне ваших глаз, прикройте плечи полотенцем, расчешите волосы при помощи расчески (11).

Напоминание

- *Срезайте небольшое количество волос за один проход - в случае необходимости всегда можно вернуться к уже обработанному участку для дополнительной стрижки.*
- *Наилучшие результаты стрижки достигаются при работе с сухими, а не влажными волосами.*
- *Расчесывайте волосы расческой (11) для выявления неровных прядей.*
- *Для первого раза после стрижки лучше оставить более длинные волосы.*
- *По мере освоения машинки вы сможете самостоятельно моделировать необходимые прически.*

Насадки-расчески

Длина волос зависит от используемой насадки:

- насадка-расческа (6): длина волос 3 мм;
- насадка-расческа (7): длина волос 6 мм;
- насадка-расческа (8): длина волос 9 мм;
- насадка-расческа (9): длина волос 12 мм.
- Насадки (10) используют для стрижки волос на висках. Для правого виска используйте насадку с маркировкой «RIGHT TAPER», для левого виска – «LEFT TAPER».

Установите верхнюю часть насадки на лезвие и нажмите на нее до защелкивания фиксатора. Для снятия насадки-расчески нажмите на фиксатор и снимите насадку.

Шаг первый

Установите насадку-расческу (6) 3 мм или (7) 6 мм. Включите машинку выключателем (1), установив его в положение «ON». Держите машинку таким образом, чтобы лезвия были направлены вверх. Начинайте стрижку с начала роста волос. Медленно перемещайте машинку по направлению вверх. Подстригите все волосы снизу задней части головы и около ушей (рис. 1, 2, 3).

Шаг второй

Отключите машинку выключателем (1), переведя его в положение «OFF», и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, установите насадку-расческу для более длинных волос (8) 9 мм или (9) 12 мм, включите машинку и продолжайте стричь волосы ближе к макушке головы (рис. 4).

Шаг 3 - стрижка в области висков

Отключите машинку и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, установите насадку-расческу (6) 3 мм или (7) 6 мм и подстригите волосы на висках. Затем установите насадку-расческу (8) 9 мм или (9) 12 мм и продолжайте стрижку по направлению к макушке.

Примечание: Для стрижки волос на висках можно использовать насадки (10). Убедитесь, что короткие зубцы насадки находятся ближе к уху, а длинные зубцы – дальше от него.

Шаг 4 - стрижка в области темени

Используя насадку-расческу (8) 9 мм или (9) 12 мм, стригите волосы по направлению от макушки к темени, против направления роста волос.

- Волосы можно стричь против направления роста и по направлению роста, но имейте в виду, что волосы, подстриженные против направления их роста, будут короче волос, подстриженных по направлению роста.
- Используйте насадки (6) 3 мм и (7) 6 мм для очень короткой стрижки. Чтобы оставить длинные волосы, используйте насадки (8) 9 мм или (9) 12 мм.
- Чтобы оставить более длинные волосы, зажимайте пряди волос между пальцами и состригайте их машинкой (рис. 5).
- Можно использовать расческу (11): приподнимайте пряди волос и состригайте их машинкой поверх расчески (рис. 6).

- Всегда начинайте стрижку с задней части головы.
- Расчесывайте волосы расческой (11) для выявления неровных прядей.
- Используйте ножницы (12) для подравнивания волос.

Шаг 5 - заключительная часть

В заключительной стадии моделирования прически снимите с машинки насадку-расческу, разверните машинку лезвиями в сторону волос и аккуратно подровняйте волосы на висках и на шее. Не давите на машинку с силой, при контакте открытых лезвий с кожей можно получить травму или порезы (рис. 7).

Конусообразная стрижка

Установите необходимую насадку-расческу и начните стрижку с задней части головы по направлению к макушке. Подстригите волосы против направления их роста с передней части головы по направлению к макушке и с боков (рис. 8). Для получения стрижки с плоской макушкой используйте расческу (11): приподнимайте и состригайте пряди волос по расческе. Расчесывайте волосы расческой (11) для выявления неровных прядей.

Примечание*: В перерывах в работе Вы можете подвешивать машинку за петлю (5), предварительно выключив ее выключателем питания (1).*

Использование триммера

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

Установка элементов питания

– Откройте крышку батарейного отсека (19), предварительно повернув ее против часовой стрелки (рис. 1).
– Установите 1 элемент питания типа «АА» (не входит в комплект поставки), строго соблюдая полярность.
– Установите крышку батарейного отсека (19) на место и поверните ее по часовой стрелке до упора.

Эксплуатация устройства

– Снимите защитный колпачок (15).
– Проверьте, надежно ли установлена насадка (16).
– Включите устройство, переведя выключатель (18) в положение «I», соблюдая осторожность, подстригите волосы в носу и/или в ушах (рис. 2).
– Выключите устройство, переведя выключатель (18) в положение «0».

Уход

Смазка лезвий машинки для стрижки

Лезвия необходимо регулярно смазывать маслом (13), входящим в комплект поставки.

– Выключите машинку выключателем (1) и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.
– Нанесите одну-две капли масла (13) на зубья лезвий (3, 4) и на заднюю часть верхнего лезвия (3), включите машинку и убедитесь в плавности хода лезвий.
– Выключите прибор, вытрите лишнее масло сухой тканью.

Внимание! Используйте только то масло, которое входит в комплект поставки прибора. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ для смазки растительное масло, жир, смесь масла с растворителями.

Растворители подвержены испарению, после чего оставшееся густое масло может замедлить скорость перемещения лезвий.

Чистка

– Протрите корпус устройств и аксессуары слегка влажной тканью, после этого вытрите их насухо мягкой тканью.
– Запрещается погружать устройства в воду или любую другую жидкость.
– Запрещается использовать для чистки растворители или абразивные чистящие средства.

Чистка машинки для стрижки

– Выключите машинку и отключите ее от электрической сети.
– Удалите остатки состриженных волос с лезвий, используя для этого щеточку (14).

Чистка триммера

- Убедитесь, что устройство выключено.
- Снимите насадку триммера (16), повернув ее против часовой стрелки и потянув вверх.
- Извлеките режущий блок из насадки (16).
- Удалите остатки волос с режущего блока и насадки (16) при помощи щеточки (14).
- Установите режущий блок на место.
- Установите насадку (16) на моторный блок (17) и поверните насадку триммера по часовой стрелке до упора.

Хранение

- Перед тем как убрать устройства на хранение, произведите чистку машинки и триммера и смажьте лезвия (3, 4) маслом (13).
- Установите защитный колпачок триммера (15) на место.
- Извлеките батарейки из батарейного отсека триммера (19).
- Храните устройства в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

Комплект поставки

1. Машинка для стрижки (с лезвиями) – 1 шт.
2. Насадки–расчески – 6 шт.
3. Расческа – 1 шт.
4. Ножницы – 1 шт.
5. Масло для смазки – 1 шт.
6. Щеточка для чистки – 1 шт.
7. Триммер – 1 шт.
8. Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики
Машинка для стрижки
Электропитание: 230 В ~ 50 Гц
Мощность: 9 Вт
Триммер
Электропитание: 1 батарея типа «АА», 1,5 В

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

ME 61

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:
ТУШКОМ ТРЕЙДИНГ ЛИМИТЕД
РЕСПУБЛИКА КИПР,
Адрес: Кипр, Тисеос, 4, Энгоми, а/я 2413, Никосия.
Сделано в Китае

HAIR CLIPPER SET

Description

1. Power switch «ON/OFF»
2. Taper lever
3. Upper blade
4. Lower blade
5. Hanging loop
6. 3 mm attachment comb
7. 6 mm attachment comb
8. 9 mm attachment comb
9. 12 mm attachment comb
10. Attachment for cutting temples
11. Comb
12. Scissors
13. Lubricating oil
14. Cleaning brush
15. Trimmer protection cap
16. Trimmer attachment
17. Trimmer motor unit
18. Trimmer switch
19. Battery compartment lid

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read these instructions carefully and keep these instructions for future reference during all the operation period of this unit.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before using the unit for the first time, make sure that voltage in your mains corresponds to unit operating voltage.
- The trimmer is intended for cutting hair in the nose and ears. Use the unit only for the intended purposes.
- Use only the attachments supplied.
- Never use the unit if the comb attachments are broken or damaged or if the blades are damaged.
- Keep the blades clean and lubricated.
- After each usage clean the blades and the trimmer attachment using the brush supplied.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Switch the hair clipper and the trimmer off during intervals in operation or when you do not use them.
- Do not use the units in places with high temperature and humidity and while taking a bath or a shower.
- Do not keep the units near a bath or a sink, filled with water. Do not immerse the hair clipper or trimmer into water or other liquids; do not wash the unit under running water.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord should not:
  - touch hot objects,
  - be immersed into water,
  - run over sharp edges,
  - be used as a handle for carrying the unit.
- Before using the unit make sure that the blades and the trimmer attachment are set properly. If you find blades tilted, level them (refer to Blades leveling section).
- Do not allow children to use the units as a toy. Keep the units away from children.
- These units are not intended for usage by children or disabled persons unless they are given all the necessary instructions by a person who is responsible for their safety on safety measures and information about danger that can be caused by improper usage of the unit.
- In order to avoid fire do not use adapters for plugging the unit in.
- Be careful when using the trimmer for cutting hair in the ears and nose. Immerse only the metal part of the trimmer attachment into nasal and ear canals.
- Do not use the trimmer if its attachment is damaged.
- For children safety do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.
- **Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or film. **Danger of suffocation!**
- Do not repair the unit by yourself. Contact the authorized service center for all repair issues.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

USING OF HAIR CLIPPER

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

Blades leveling

– All hair clippers are checked carefully at the manufacturing plant. The blades are leveled and lubricated with special oil (supplied with the unit). If the blades were removed for cleaning or replacement, they need to be leveled. Level the blades and tighten the fastening screws. The lower blade should be 1-2 mm protruded relative to the upper blade (4) (taper lever for lower blade moving is up). If you could not level the blades, add some oil drops on the blades, switch the unit on for a while (30-40 sec.), then switch it off and take the plug out of the socket. Loosen the fastening screws of the lower blade slightly and level the blades. Do not forget to tighten the lower blade fastening screws after leveling.

Lubricating oil

– To maintain the unit in a good condition, you should lubricate the blades after every haircut. Do not use vegetable oil or oil that includes solvents. Solvents are subjected to evaporation, and the remaining thick oil can slow down the upper blade (3) moving speed.
– For lubricating the blades use only the oil (13), supplied with the unit.

Taper lever (2)

– Taper lever (2) for lower blade (4) moving is located under the thumb (if you are right-handed). When cutting hair you can move the blade, pressing the lever (2), thus adjusting the haircut length without usage of the comb attachments. In the upper lever position, haircut will be the shortest one. In the down lever position the cutting length is approximately the same as after 3 mm attachment comb (6) usage. Changing the position of the lever while cutting hair, you can select the necessary length of haircut.
– If hair is jammed in the blades (3, 4) while cutting, move the lever (2) from the upper position to the down position several times, this will help to release the jammed hair without removing the blades.
– When the unit is switched on, move the lever several times from the upper position to the lower position, this way you can remove the cut-off hair from the blades.
– If the unit pulls hair while cutting, it means that the blades (3, 4) became blunt, replace them with new ones.

Instructions on hair cutting

- The hair should be clean and dry when cutting.
- Insert the power plug into the mains socket.
- Before cutting hair switch the unit on, moving the power switch (1) to the position «ON» and make sure that the unit operates normally and the blades move smoothly. If there is excess oil on the blades, remove it with a dry cloth.
- Check the power cord constantly, prevent it from multiple twisting, switch the unit off regularly and straighten the power cord.
- Seat the person so that his/her head is approximately at your eye level, cover the person’s shoulders with a towel and set hair with the comb (11).

Reminder

– *Always cut off a little amount of hair at a time - if necessary you can always return to the trimmed area again for additional cutting.*
– *The best haircut results are reached on dry hair, not wet.*
– *Set hair with the comb (11) to reveal uneven locks.*
– *It is better to leave longer hair after hair-cutting for the first time.*
– *After learning your clipper better, you will be able to arrange your hair in any style you need.*

Attachment combs

The length of hair depends on the attachment used:

- attachment comb (6): length of hair left 3 mm
- attachment comb (7): length of hair left 6 mm
- attachment comb (8): length of hair left 9 mm
- attachment comb (9): length of hair left 12 mm
- The attachments (10) are used for cutting temples. Use the attachment marked «RIGHT TAPER» for the right temple; the attachment marked «LEFT TAPER» - for the left temple.

Set the attachment upper part on the blade and press it until click. To remove the attachment comb press the clamp and remove the attachment.

Step one
Set the 3 mm attachment comb (6) or 6 mm attachment comb (7). Switch the unit on using the power switch (1), setting it to position «ON». Hold the unit so that the blades are pointed upwards. Start the haircut from the beginning of the hair growth. Slowly move the clipper upward. This way cut the head back area at neck bottom and near the ears (pic. 1, 2, 3).

Step two
Switch the unit off using the power switch (1) by setting it to the "OFF" position, unplug the unit, set the 9 mm attachment comb (8) for longer hair or 12 mm attachment comb (9), switch the unit on and continue cutting hair near the top of the head (pic. 4).

Step 3 – cutting temples
Switch the unit off and unplug it, set the 3 mm attachment comb (6) or 6 mm attachment comb (7) and cut hair in the area of temples. Then set the 9 mm attachment comb (8) or 12 mm attachment comb (9) and continue cutting towards the top of the head.
Note: You can use the attachments (10) for cutting temples. Make sure that the shorter teeth of the attachment are closer to the ear and the longer teeth are further from it.

Step 4 – cutting the top of the head
Using the 9 mm attachment comb (8) or 12 mm attachment comb (9), cut the hair on the top of the head towards the crown against the hair growth direction.

- You can cut hair against and along the hair growth direction, but keep in mind that haircut against the growth direction will be shorter than the haircut along it.
- Use the 3 mm attachment comb (6) and 6 mm attachment comb (7) for very short haircut. To leave longer hair, use the necessary 9 mm attachment comb (8) or the 12 mm attachment comb (9).
- To leave longer hair, take hair locks between your fingers and cut hair using the clipper (pic. 5).
- You can use the comb (11): lift the hair locks and cut them above the comb (pic. 6).
- Always start cutting from the head back.
- Set the hair with the comb (11) to reveal uneven locks.
- Use the scissors (12) to make haircut even.

Step 5 - the final part
In the final stage of haircut remove the attachment comb from the unit, turn the blades of clipper towards the hair and carefully trim hair on the temples and neck. Do not press the clipper strongly, there is danger of injuries or cuts when open blades come in contact with skin (pic. 7).

Cone-shaped haircut
Set the necessary attachment comb and start cutting from the head back towards the crown. Cut hair against hair growth from the head front to the crown and on the head sides (Pic. 8). To get a flat top haircut, use the comb (11): lift the locks and cut them along the comb. Set the hair with the comb (11) to reveal uneven locks.
***Note**: Between operations, you can hang the clipper on the hanging loop (5) having preliminarily switched the unit off using the power switch (1).*

Using the trimmer
After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

Battery installation
- Open the battery compartment lid (19) preliminary turning it counterclockwise (pic. 1).
- Insert 1 "AA" battery (not supplied), strictly following the polarity.
- Place the battery compartment lid (19) back to its place and rotate it clockwise until bumping.

Usage of the unit
- Remove the protection cap (15).
- Check if the attachment (16) is set properly.
- Switch the unit on, setting the switch (18) to the position «I», carefully cut hair in the nose and/or ears (pic. 2).
- Switch the unit off setting switch (18) to the position «0».

Maintenance

Lubricating of blades

Regularly lubricate the blades using the oil (13) supplied with the unit.

- Switch the unit off using the power switch (1) and unplug it.
- Apply one-two drops of oil (13) on the teeth of the blades (3, 4) and the back side of the upper blade (3), switch the unit on and make sure that the blades are moving smoothly.
- Switch the unit off. Clean the excess oil with a dry cloth.

Attention! Use only the oil supplied with the unit.

DO NOT use vegetable oil, fat, mixture of oil and solvents for lubrication.

Solvents will evaporate, leaving the thick oil that may slow down the blades motion.

Cleaning

- Wipe the accessories and unit body with a slightly wet cloth, and then dry them with a soft cloth.
- Do not immerse the units into water or other liquids.
- Do not use solvents or abrasives for cleaning of the unit.

Cleaning of hair clipper

- Switch the unit off and unplug it.
- Clean the blades from the cut hair, using the cleaning brush (14).

Cleaning of trimmer

- Make sure that the unit is switched off;
- Remove the trimmer attachment (16) rotating it counterclockwise and pulling upwards.
- Remove the cutting block from the attachment (16).
- Clean the cutting block and the attachment (16) from the cut hair, using the cleaning brush (14).
- Install the cutting block back to its place.
- Place the attachment (16) on the motor unit (17) and rotate the trimmer attachment clockwise until bumping.

Storage

- Clean the hair clipper and the trimmer and lubricate the blades (3, 4) with lubricating oil (13) before taking the unit away for storage.
- Install the trimmer protection cap (15) back to its place.
- Remove the batteries from the battery compartment (19).
- Keep the units away from children in a dry cool place.

Delivery set

1. Hair clipper (with blades) – 1 pc.
2. Attachment combs – 6 pcs.
3. Comb – 1 pc.
4. Scissors – 1 pc.
5. Lubricating oil – 1pc.
6. Cleaning brush – 1 pc.
7. Trimmer – 1 pc.
8. Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications

Hair clipper

Power supply: 230 V ~ 50 Hz

Power: 9 W

Trimmer

Power supply: 1 «AA» battery, 1,5 V

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Law Voltage Regulation (73/23 EEC)

HAARSCHNEIDESET

Beschreibung
1. „ON/OFF“-Schalter
2. Schnittlängeregler
3. Obere Klinge
4. Untere Klinge
5. Aufhängeöse
6. Kammaufsatz 3 mm
7. Kammaufsatz 6 mm
8. Kammaufsatz 9 mm
9. Kammaufsatz 12 mm
10. Aufsätze fürs Kotelettenschneiden
11. Frisierkamm
12. Schere
13. Schmieröl
14. Reinigungsbürste
15. Schutzkappe des Trimmers
16. Trimmeraufsatz
17. Trimmer-Motoreinheit
18. Trimmer-Schalter
19. Batteriefachdeckel

SICHERHEITSMAßNAHMEN

Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz während der ganzen Betriebsperiode auf.
Benutzen Sie dieses Gerät bestimmungsgemäß und laut der Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.

- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Der Trimmer ist fürs Schneiden der Nasen- und Ohrenhaare geeignet. Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß.
- Benutzen Sie nur die Kammaufsätze, die zum Lieferungsumfang gehören.
- Benutzen Sie nie die Haarschneidemaschine mit beschädigten Aufsätzen oder beschädigten Klingen.
- Achten Sie darauf, dass die Klingen des Geräts immer sauber und mit Öl geschmiert sind.
- Jedes Mal nach der Nutzung reinigen Sie die Klingen der Haarschneidemaschine und den Trimmeraufsatz mittels einer mitgelieferten Bürste.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie die Haarschneidemaschine und den Trimmer während der Betriebspausen oder wenn Sie diese nicht benutzen aus.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in den Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit und Temperatur und auch im Badezimmer zu benutzen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät neben der mit Wasser aufgefüllten Wanne oder dem Waschbecken aufzubewahren. Tauchen Sie nie die Haarschneidemaschine und den Trimmer ins Wasser oder andere Flüssigkeit, waschen Sie diese unter dem Wasserstrahl nicht.
- Es ist empfohlen, das Netzkabel während der Nutzung des Geräts auf die gesamte Länge abzuwickeln.
- Das Netzkabel soll nicht:
  - mit heißen Gegenständen in Berührung kommen,
  - ins Wasser getaucht werden,
  - über scharfe Kanten gezogen werden;
  - als Griff beim Tragen des Geräts benutzt werden.
- Vor der Nutzung des Geräts prüfen Sie, ob die Klingen der Haarschneidemaschine und der Trimmeraufsatz richtig aufgestellt sind. Wenn Sie Schiefstellung von Klingen nachweisen, richten Sie diese aus (siehe Ausrichtung von Klingen).
- Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben, bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Diese Geräte dürfen von Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, außer wenn die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, ihnen entsprechende und verständliche Anweisungen über sichere Nutzung der Geräte und die Gefahren bei ihrer falschen Nutzung gibt.
- Zur Vermeidung der Feuergefahr benutzen Sie keine Adapterstecker beim Anschluss des Geräts an die elektrische Steckdose.
- Seien Sie bei der Nutzung des Trimmers fürs Schneiden der Nasen- und Ohrenhaare vor-

sichtig. In den Gehör- und Nasengang stecken Sie nur den Metallteil des Trimmeraufsatzes.

- Benutzen Sie den Trimmer nicht, wenn seiner Aufsatz beschädigt ist.
- Aus Kindersicherheitsgründen lassen Sie Plastiktüten, die als Verpackung verwendet werden, nie ohne Aufsicht.
- **Achtung!** Lassen Sie Kinder mit Plastiktüten oder Folien nicht spielen. **Erstickungsgefahr!**
- Es ist nicht gestattet, das Gerät selbständig zu reparieren. Bitte wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, falls Probleme mit dem Gerät auftreten.

DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN GEBRAUCH IM HAUSHALT GEEIGNET

INBETRIEBNAHME DER HAARSCHNEIDEMASCHINE

Nachdem das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt wurde, lassen Sie es vor der Nutzung bei der Raumtemperatur für nicht weniger als zwei Stunden bleiben.

Ausrichtung von Klingen

– Alle Haarschneidemaschinen werden im Herstellerbetrieb gründlich geprüft. Die Klingen sind ausgerichtet und mit einem Spezial-Öl (mitgeliefert) geschmiert. Falls die Klingen zur Reinigung oder zum Wechsel abgenommen wurden, sollen diese ausgerichtet werden. Richten Sie die Klingen waagerecht aus und drehen Sie die Befestigungsschrauben zu. Die untere Klinge soll bezogen auf die obere Klinge mit einem Vorsprung von 1-2 mm nach vorne vorstehen (der Schnittlängeregler ist nach oben gehoben). Falls es Ihnen nicht gelungen ist, die Klingen auszurichten, tragen Sie einige Tropfen Öl auf die Klingen auf und schalten Sie die Haarschneidemaschine für einige Zeit (30-40 Sekunden) ein, danach schalten Sie diese aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben der unteren Klinge leicht ab und richten Sie die Klingen aus. Drehen Sie nach dem Aufrichten der Klingen die Befestigungsschrauben der unteren Klinge zu.

Schmieröl

– Um die Haarschneidemaschine im betriebsbereiten Zustand zu erhalten, sollte man die Klingen jedes Mal nach der Nutzung der Haarschneidemaschine einschmieren. Es ist nicht gestattet, Pflanzöl oder Öl, das Lösungsmittel beinhaltet, zu nutzen. Lösungsmittel sind dem Ausdünsten ausgesetzt, wonach das gebildete zähflüssige Öl die Rasiergeschwindigkeit der oberen Klinge (3) verlangsamen kann.

– Nutzen Sie fürs Einschmieren der Klingen nur das Schmieröl (13), das zum Lieferumfang gehört.

Schnittlängeregler (2)

– Schnittlängeregler (2) der unteren Klinge (4) befindet sich bequem unter dem Daumen (wenn Sie ein Rechtshänder sind). Während des Haarschneidens können Sie die Klinge verstellen, indem Sie auf den Schnittlängeregler (2) drücken und somit regulieren Sie die Schnittlänge, ohne Kammaufsätze zu benutzen. In der oberen Position des Schnittlängereglers erzielen Sie den kürzesten Schnitt. Bei der unteren Position des Schnittlängereglers erzielen Sie die Schnittlänge ungefähr wie beim Nutzen des Kammaufsatzes (6) 3 mm. Durch das Verstellen des Schnittlängereglers während des Haarschneidens können Sie die notwendige Schnittlänge wählen.

– Falls die Haare beim Schneiden zwischen den Klingen (3, 4) eingeklemmt sind, verstellen Sie den Schnittlängeregler (2) von der oberen Position in die untere, um die Haare zu befreien, ohne Klingenabnahme.

– Bei der eingeschalteten Haarschneidemaschine verstellen Sie den Schnittlängeregler von der oberen Position in die untere, dadurch können geschnittene Haare von den Klingen entfernt werden.

– Falls die Haare beim Schneiden mit dem Gerät ausgerissen werden, bedeutet das, dass die Klingen (3, 4) stumpf sind und ausgewechselt werden müssen.

Anweisungen zum Modellieren der Frisur

- Das Haar soll sauber und trocken sein.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Steckdose.

- Schalten Sie vor dem Haarschneiden das Gerät ein, indem Sie den Schalter (1) in die Position «ON» einstellen, und vergewissern Sie sich, dass es störungsfrei funktioniert, und die Klingen sich gleichmäßig bewegen. Falls es zu viel Öl an den Klingen gibt, entfernen Sie es mit einem trockenen Tuch.
- Achten Sie während des Betriebs des Geräts auf den Zustand des Netzkabels auf, lassen Sie es mehrmalig nicht abdrehen, schalten Sie die Haarschneidemaschine von Zeit zu Zeit ab und richten Sie das Kabel aus.
- Setzen Sie den Menschen so her, dass sich sein Kopf annähernd auf Augenhöhe befindet, bedecken Sie die Schultern mit einem Tuch, kämmen Sie sein Haar mit dem Kamm (11).

Hinweis

- *Schneiden Sie kleine Haarmengen in einem Zug, kehren Sie zum bearbeiteten Bereich zurück bei der Notwendigkeit, um das Haarschneiden fortzusetzen.*
- *Die besten Ergebnisse werden eher beim trockenen, als beim feuchten Haarschneiden erzielt.*
- *Kämmen Sie das Haar mit dem Kamm (11) , um ungerade Haarsträhnen festzustellen.*
- *Schneiden Sie beim ersten Betrieb des Geräts weniger Haar.*
- *Nach einiger Zeit können Sie nach der Beherrschung der Haarschneidemaschine gewünschte Frisuren modellieren.*

Kammaufsätze

Die Haarlänge hängt von dem genutzten Aufsatz ab:

- Kammaufsatz (6): Haarlänge 3 mm;
- Kammaufsatz (7): Haarlänge 6 mm;
- Kammaufsatz (8): Haarlänge 9 mm;
- Kammaufsatz (9): Haarlänge 12 mm.
- Benutzen Sie die Aufsätze (10) fürs Kotelettenschneiden. Für die rechte Kotelette benutzen Sie den Aufsatz mit dem Kennzeichen «RIGHT TAPER», für die linke Kotelette – mit dem Kennzeichen «LEFT TAPER».
- Setzen den oberen Teil des Aufsatzes auf die Klinge auf und drücken Sie darauf bis zum Einklinken der Halterung. Um den Kammaufsatz vom Gerät abzunehmen, drücken Sie auf die Halterung und nehmen Sie ihn ab.

Erster Schritt

Setzen Sie den Kammaufsatz 3 mm (6) oder 6 mm (7) auf. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter (1) in die Position «ON» einstellen. Halten Sie das Gerät so, dass die Klingen des Geräts nach oben gerichtet sind. Beginnen Sie mit dem Haarschneiden vom Beginn des Haarwuchses. Bewegen Sie langsam die Haarschneidemaschine von unten nach oben. Schneiden Sie das Haar vom unteren Hinterkopf und rund um die Ohren (Abb. 1, 2, 3).

Zweiter Schritt

Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (1) aus, indem Sie ihn in die Position «OFF» stellen, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus, setzen Sie den Kammaufsatz für längeren Schnitt 9 mm (8) oder 12 mm (9) auf, schalten Sie das Gerät ein und setzen Sie das Haarschneiden näher zum Scheitel fort (Abb. 4).

Schritt 3 - Schneiden der Koteletten

Schalten Sie die Haarschneidemaschine aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, setzen Sie den Kammaufsatz 3 mm (6) oder 6 mm (7) auf und schneiden Sie die Koteletten. Setzen Sie danach den Kammaufsatz 9 mm (8) oder 12 mm (9) auf und setzen Sie das Haarschneiden in die Richtung des Scheitels fort.

Anmerkung: Benutzen Sie die Aufsätze (10) fürs Kotelettenschneiden. Vergewissern Sie sich, dass sich die kurze Aufsatzzacken näher zum Ohr und die lange Aufsatzzacken ferner vom Ohr befinden.

Schritt 4 - Schneiden im Scheitelbereich

Benutzen Sie den Kammaufsatz 9 mm (8) oder 12 mm (9), schneiden Sie das Haar in die Richtung vom Haarwirbel zum Scheitel gegen den Haarwuchs.

- Das Haar kann man gegen den Haarwuchs und in der Richtung des Haarwuchses schneiden, achten Sie dabei, dass das Haar, das gegen den Haarwuchs geschnitten wird, ist kürzer als das Haar, das in der Richtung des Haarwuchses geschnitten wird.

- Nutzen Sie die Aufsätze 3 mm (6) und 6 mm (7) für den kürzesten Schnitt. Für den längeren Schnitt nutzen Sie die Aufsätze 9 mm (8) oder 12 mm (9).
- Um längeres Haar zu erzielen, drücken Sie die Haarsträhnen zwischen den Fingern zusammen und schneiden Sie diese mit der Haarschneidemaschine (Abb. 5).
- Sie können den Frisierkamm (11) benutzen: heben Sie die Haarsträhnen hoch und schneiden Sie diese mit der Haarschneidemaschine über den Kamm (Abb. 6).
- Beginnen Sie immer das Haarschneiden vom Hinterkopf.
- Kämmen Sie das Haar mit dem Frisierkamm (11), um ungerade Haarsträhnen festzustellen.
- Benutzen Sie die Schere (12) fürs Nachschneiden.

Schritt 5 - Schlussteil

In der letzten Phase des Haarschneidens nehmen Sie den Kammaufsatz von der Haarschneidemaschine ab, wenden Sie die Klingen dem Haar zu und stutzen Sie vorsichtig die Koteletten und den Nacken. Um die Hautverletzung oder andere Traumen durch die offenen Klingen zu vermeiden, drücken Sie auf die Haarschneidemaschine nicht (Abb. 7).

Konusförmiger Schnitt

Setzen Sie den notwendigen Kammaufsatz auf und beginnen Sie das Haarschneiden vom Hinterkopf in der Richtung des Haarwirbels. Schneiden Sie das Haar gegen den Haarwuchs vom vorderen Teil des Kopfes in der Richtung des Hochwirbels und an den Kopfseiten (Abb. 8). Um den Haarwirbel flach zu schneiden, nutzen Sie den Frisierkamm (11): heben Sie die Haarsträhnen hoch und schneiden Sie sie über dem Kamm. Kämmen Sie das Haar mit dem Frisierkamm (11), um ungerade Haarsträhnen festzustellen.

Anmerkung: *Während der Betriebspausen können Sie die Haarschneidemashine auf die Aufhängeöse aufhängen (5), schalten Sie vorher das Gerät mit dem Netzschalter (1) ab.*

Nutzung des Trimmers

Nachdem das Gerät unter niedrigen Temperaturen transportiert oder aufbewahrt worden ist, lassen Sie es vor der Nutzung bei der Raumtemperatur für nicht weniger als zwei Stunden bleiben.

Einsetzen der Batterien

- Machen Sie den Batteriefachdeckel (19) auf, indem Sie ihn vorher entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (Abb. 1).
- Legen Sie 1 «AA»-Batterie (nicht mitgeliefert) ein, beachten Sie dabei die Polarität.
- Stellen Sie den Batteriefachdeckel (19) zurück auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Einrasten.

Verwendung des Geräts

- Nehmen Sie den Schutzkappe (15) ab.
- Prüfen Sie, ob der Aufsatz (16) fest aufgesetzt ist.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter (18) in die Position «I» einstellen, schneiden Sie vorsichtig die Nasen- und/oder Ohrenhaare (Abb. 2).
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter (18) in die Position „0“ einstellen.

Pflege

Schmieren der Klingen von Haarschneidemaschine

Fürs Einschmieren der Klingen nutzen Sie nur das Schmieröl (13), das zum Lieferumfang gehört.

- Schalten Sie die Haarschneidemaschine mit dem Schalter (1) aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Tragen Sie einen oder zwei Tropfen Öl (13) auf die Zahnung der Klingen (3, 4) und den Hinterteil der oberen Klinge (3), schalten Sie die Haarschneidemaschine ein und vergewissern Sie sich, dass sich die Klingen gleichmäßig bewegen.
- Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie das Restöl mit einem trockenen Tuch.

Achtung! Nutzen Sie nur das Öl, das zum Lieferumfang gehört.

Nutzen Sie zum Schmieren KEIN Pflanzenöl, Fett, Mischungen aus Öl und Lösungsmitteln. Lösungsmittel sind dem Ausdünsten ausgesetzt,

wonach das gebildete zähflüssige Öl die Rasierklingengeschwindigkeit verlangsamen kann.

Reinigung

- Wischen Sie das Gehäuse des Geräts und das Zubehör mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie diese danach mit einem weichen Tuch ab.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung zu benutzen.

Reinigung der Haarschneidemaschine

- Schalten Sie die Haarschneidemaschine aus und trennen Sie diese vom Stromnetz ab.
- Entfernen Sie die Haarreste von den Klingen, benutzen Sie dafür die Bürste (14).

Reinigung des Trimmers

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Nehmen Sie den Trimmeraufsatz (16) ab, indem Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und nach oben ziehen.
- Nehmen Sie die Schneideinheit aus dem Aufsatz (16) heraus.
- Entfernen Sie die Haarreste von der Schneideinheit und dem Aufsatz (16), benutzen Sie dafür die Bürste (14).
- Stellen Sie die Schneideinheit zurück auf.
- Stellen Sie den Aufsatz (16) auf die Motoreinheit (17) auf und drehen Sie den Trimmeraufsatz im Uhrzeigersinn bis zum Einrasten.

Aufbewahrung

- Bevor Sie das Gerät zur längeren Aufbewahrung wegpacken, lassen Sie die Haarschneidemaschine und den Trimmer komplett reinigen und schmieren Sie die Klingen (3, 4) mit Öl (13).
- Stellen Sie die Schutzkappe des Trimmers (15) zurück auf.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach des Trimmers (19) heraus.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Lieferumfang

1. Haarschneidemaschine (mit Klingen) – 1 St.
2. Kammaufsätze – 6 St.
3. Frisierkamm – 1 St.
4. Schere – 1 St.
5. Schmieröl – 1 St.
6. Reinigungsbürste – 1 St.
7. Trimmer – 1 St.
8. Bedienungsanleitung – 1 St.

Technische Eigenschaften
Haarschneidemaschine
Stromversorgung: 230 V ~ 50 Hz
Leistung: 9 W
Trimmer
Stromversorgung: 1 „AA“- Batterie, 1,5 V

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre

Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

CE

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

ШАШ ҚЫРҚУҒА АРНАЛҒАН ЖИНАҚ

Сипаттамасы

1. «ON/OFF» қуат ажыратқышы
2. Төменгі жүзді жылжыту иінтірегі
3. Үстіңгі жүз
4. Астыңғы жүз
5. Ілуге арналған ілмек
6. Саптама-тарақ 3 мм
7. Саптама-тарақ 6 мм
8. Саптама-тарақ 9 мм
9. Саптама-тарақ 12 мм
10. Самайды қырқуға арналған саптамалар
11. Тарақ
12. Қайшы
13. Майлаушы май
14. Тазалауға арналған қылшақ
15. Триммердің қорғаушы қалпағы
16. Саптама-триммер
17. Триммердің моторлы блогы
18. Триммерді ажыратқыш
19. Батарея бөлігінің қақпағы

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электроприборды пайдаланбас бұрын, осы пайдалану нұсқаулығымен мұқият танысып шығыңыз да, оны осы прибордың бүкіл пайдаланылу мерзімі ішінде анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Приборды дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.

- Бірінші рет қосар алдында, электр желісінің кернеуі құрылғының жұмыс кереуіне сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Триммер мұрын мен құлақ ішіндегі түктерді қырқуға арналған. Приборды тек тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Тек жеткізу жинағына кіретін саптама-тарақтарды ғана пайдаланыңыз.
- Саптамалары мен жүздері бүлінген машинаны пайдалануға тыйым салынады.
- Жүздердің тазалығы мен оларда майлағыш майлардың болуын қадағалаңыз.
- Әрбір пайдаланып болғаннан кейін машинаның жүзін және триммердің саптамасын жинаққа кіретін қылшақтың көмегімен тазалап отырыңыз.
- Қосулы тұрған приборды қараусыз қалдырмаңыз.
- Шаш қырқуға арналған машинаны және триммерді жұмыс кезінде үзіліс жасағанда немесе оны пайдаланбайтын болған жағдайда ажыратып отырыңыз.
- Құрылғыны ылғалдығы жоғары және температурасы жоғары жайларда, сондай-ақ ванна немесе душ қабылдап жатқан кезде пайдаланбаңыз.
- Приборларды су толтырылған ваннаның немесе раковинаның жанында сақтамаңыз. Машинаны немесе триммерді суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз, олардың ағып тұрған судың астында жумаңыз.
- Құрылғыны пайдаланған кезде желілік шнурды оның ұзын бойына жазу керек.
- Желілік шнур:
  - ыстық заттарға тимеу керек,
  - суға батырылмауы керек,
  - өткір жиектер арқылы созылып тұрмауы керек,
  - құрылғыны тасымалдау үшін тұтқа ретінде пайдаланылмауы тиіс.
- Пайдаланбас бұрын, машинаның жүздерінің дұрыс орналасқанын және триммер саптамасының орнатылғанын тексеріп алыңыз. Жүздердің қисайғаны байқалған болса, онда оларды түзеу керек (Жүздерді түзеуді қараңыз).
- Құрылғыны балаларға ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз, оларды балалардың қолдары жетпейтін жерлерде сақтаңыз.
- Бұл құрылғылар балалар мен мүмкіндіктері шектеулі адамдардың пайдалануына арналмаған, ол тек, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адаммен, оларға қауіпсіз пайдалану туралы тиісті және түсінікті нұсқаулықтар мен құрылғыларды дұрыс пайдаланбаған жағдайда пайда болуы мүмкін қауіптер туралы түсінік берілген жағдайда ғана мүмкін.
- Өрттің пайда болу тәуекелін болдырмас үшін құрылғыны электр розеткасына қосқан кезде өткізуші тоқ құралдарын пайдаланбаңыз.
- Құлақ пен мұрындағы түктерді қырқуға арналған триммерді пайдалану кезінде абай болыңыз. Құлақ және мұрын тесігіне

триммер саптамасының тек металды бөлігін ғана кіргізіңіз.
- Триммердің саптамасы бүлінген болса, оны пайдаланбаңыз.
- Балалар қауіпсіздігі тұрғысынан, қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қадағалаусыз қалдырмаңыз.
- **Назар аударыңыз!** Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптама үлдірмен ойнауға рұқсат бермеңіз. **Тұншығу қаупі!**
- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге тыйым салынады. Барлық жөндеу сұрақтары бойынша рұқсаты бар (уәкілетті) сервис орталығына жүгініңіз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН.

ШАШ ҚЫРҚУҒА АРНАЛҒАН МАШИНАНЫ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғыны төменгі температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлмелік температурада кемінде екі сағат уақыт бойы ұстау керек.

Жүздерді түзеу.

- Өндіруші зауытта шаш қырқуға арналған барлық машиналар мұқият тексеруден өткен. Жүздері түзелген және арнайы маймен майланған (жеткізу жинағына кіреді). Егер жүздері тазалау немесе ауыстыру үшін шешіп алынған болса, онда оларды түзеу керек. Жүздерді жазықтығы бойынша түзеңіз де, бекіткіш винттерді қатайтыңыз. Астыңғы жүз үстіңгі жүзге қарағанда 1 – 2 мм алға шығып тұруы тиіс (астыңғы жүзді жылжыту иінтірегі жоғары көтеріліп тұруы керек). Егер сіз жүздерді түзей алмасаңыз, майдың бірнеше тамшысын жүзге тамызыңыз, машинаны біраз уақытқа (30-40 секунд) қосыңыз, осыдан кейін машинаны өшіріп, желілік ашаны розеткадан суырыңыз. Астыңғы жүзді бекітетін винтті сәл босатып, жүздерді түзеңіз. Жүздерді түзегеннен кейін астыңғы жүздің бекіткіш винттерін қатайтуды ұмытып кетпеңіз.

Майлағыш май

- Шаш қырқуға арналған машинаны жақсы күйде ұстау үшін, жүздерді әрбір қырқудан кейін майлап отыру қажет. Өсімдік майын немесе құрамында еріткіштері бар майды пайдаланбаңыз. Еріткіштер булануға ұшырайды, ал одан қалған қою май үстіңгі жүздің (3) жылжу жылдамдығын баяулатуы мүмкін.
- Жүздерді майлау үшін жеткізу жинағына кіретін майды (13) ғана пайдаланыңыз.

Жүзді жылжыту иінтірегі (2)

- Астыңғы жүзді (4) жылжытатын иінтірек (2) (егер сіз оңқай болсаңыз) бас бармақтың астында орналасқан. Қырқу барысында иінтіректі (2) басып, жүзді жылжытуыңызға болады, осылайша қиылатын шаштың ұзындығын саптама-тарақты пайдаланбай-ақ реттеуге болады. Иінтірек жоғарғы күйде тұрған кезде шаш қысқа болып қырқылады. Иінтірек төменгі күйде орналасқан кезде қиылатын шаштың ұзындығы, саптаманы (6) 3 мм пайдаланған кездегімен бірдей. Шаш қырқу кезінде иінтіректің күйін өзгерте отырып, қиылатын шаштың қажетті ұзындығын таңдауға болады.
- Егер шаш қырқу кезінде жүздердің (3, 4) арасында шаш қысылып қалса, шаштарды босату үшін иінтіректі (2) жоғарғы күйден төменгі күйге бірнеше рет ауыстыру қажет, бұл әрекет қысылып қалған шашты жүзді шешіп алмай-ақ босатуға мүмкіндік береді.
- Шаш қырқуға арналған машина қосулы болған кезде иінтіректі жоғарғы күйден төменгі күйге бірнеше рет жылжытыңыз, осылайша жүздердің арасынан қиылған шаштарды алып тастауға болады.
- Егер қырқы кезінде машина шашты жұлатын болса, онда бұл жүздердің (3, 4) өтпей қалғанын білдіреді және оларды жаңасына ауыстыру керек.

Шаш үлгісін модельдеу жөніндегі нұсқаулық

- Қырқу кезінде шаш таза және құрғақ болуы керек.
- Желілік шнурдың ашасын электр розеткасына сұғыңыз.
- Қырқуды бастамас бұрын, ажыратқышты (1) «ON» күйіне ауыстырып машинаны қосыңыз және оның жаңылыспай жұмыс істейтінін, ал жүздердің бір қалыпты жыл-

жып тұрғанын тексеріп алыңыз. Жүздерде майлағыш май артық болған кезде оны құрғақ матаның көмегімен алып тастаңыз.

- Желілік шнурдың күйін бақылаңыз, оның бірнеше рет шиыршықталуына жол бермеңіз, машинаны уақытылы өшіріп және желілік шнурды жазып отырыңыз.
- Адамды оның басы шамамен сіздің көзіңіздің деңгейіне келетіндей етіп отырғызыңыз, иықтарын сүлгімен бүркеңіз, шашты тарақтың (11) көмегімен тараңыз.

Еске салу

- Аздаған шаш мөлшерін бір рет жүріп *өткенде қырқыңыз – қажет болған жағдайда өңделіп қойған аймаққа қосымша қырқу үшін қайтып келуге болады.*
- *Қырқудың ең жақсы нәтижесіне су емес, құрғақ шаштармен жұмыс істеген кезде қол жеткізуге болады.*
- *Шашты тегіс емес бұрымдарды анықтау үшін тарақпен (11) тараңыз.*
- *Бірінші рет үшін қырқудан кейін ұзынырақ шашты қалдырған дұрыс.*
- *Машинаны меңгергеніңізше сіз қажетті шаш үлгісін өз бетіңізше модельдеуіңізге болады.*

Саптама-тарақтар

Шаш ұзындығы пайдаланылатын саптамаға байланысты:

- саптама-тарақ (6): шаш ұзындығы 3 мм;
- саптама-тарақ (7): шаш ұзындығы 6 мм;
- саптама-тарақ (8): шаш ұзындығы 9 мм;
- саптама-тарақ (9): шаш ұзындығы 12 мм.
- Саптамалар (10) самайдағы шашты қырқу үшін пайдаланылады. Оң жақ самай үшін «RIGHT TAPER» таңбасы бар саптаманы, сол жақ самай үшін «LEFT TAPER» таңбасы бар саптаманы пайдаланыңыз.

Саптаманың жоғарғы жағын жүзге орнатыңыз да, оны бекіткіш шертілгенше басыңыз. Саптама-тарақты шешіп алу үшін бекіткішті басып, саптаманы шешіңіз.

Бірінші қадам

(6) 3 мм немесе (7) 6 мм саптама-тарақты орнатыңыз. Ажыратқышты (1) «ON» күйіне қойып машинаны қосыңыз. Машинаны жүздерін жоғары қаратып ұстаңыз. Қырқуды шаштың өскен ұшынан бастаңыз. Машинаны ақырындап жоғары қарай жылжытыңыз. Бастың артқы жағының төменгі бөлігіндегі және құлақ маңайындағы барлық шашты қырқыңыз (сур. 1, 2, 3).

Екінші қадам

Ажыратқышты (1) «OFF» күйіне қойып машинаны өшіріңіз және желілік шнур ашасын электр розеткасынан суырыңыз, ұзындау шашқа арналған (8) 9 мм немесе (9) 12 мм саптама-тарақты орнатыңыз, машинаны қосып бастың төбесіне жақын орналасқан шашты қырқуды жалғастырыңыз (сур. 4).

3-қадам. Самай тұсын қырқу

Машинаны өшіріңіз де, желілік шнур ашасын электр розеткасынан суырыңыз, (6) 3 мм немесе (7) 6 мм саптама-тарақты орнатыңыз және самайдағы шаштарды қырқыңыз. Одан кейін (8) 9 мм немесе (9) 12 мм саптама-тарақты орнатып, қырқуды төбеге қарай жалғастырыңыз.

Ескертпе: Самайдағы шаштарды қырқу үшін (10) саптаманы пайдалануға болады. Саптаманың қысқа тістері құлаққа жақын, ал ұзын тістері одан алысырақ тұрғанын тексеріп алыңыз.

4-қадам. Енбек тұсын қырқу

(8) 9 мм немесе (9) 12 мм саптама-тарақты пайдаланып, шашты төбеден енбекке қарай, шаштың өсуіне қарсы бағытта қырқыңыз.

- Шашты өсуіне қарсы бағытта және өсу бағыты бойынша қырқуға болады, бірақ өсуіне қарсы бағытта қырқылған шаштар өсу бағыты бойынша қырқылған шашқа қарағанда қысқарақ болатынын ескеріңіз.
- (6) 3 мм және (7) 6 мм саптамаларды өте қысқа қырқу үшін пайдаланыңыз. Ұзын шаш қалдыру үшін (8) 9 мм немесе (9) 12 мм саптамаларды пайдаланыңыз.
- Аса ұзынырақ шаш қалдыру үшін шаш бұрымдарын саусақ арасында қысып ұстап, оларды машинамен қырқыңыз (сур. 5).
- Тарақты (11) пайдалануға болады: шаш бұрымдарын көтеріңкіреп, оларды машинамен тарақтың үстінен қырқыңыз (сур. 6).
- Қырқуды әрқашан бастың желке тұсынан бастаңыз.
- Шашты тегіс емес бұрымдарды анықтау үшін тарақпен (11) тараңыз.

- Шашты тегістеу үшін қайшыны (12) пайдаланыңыз.

5-қадам. Қорытынды бөлім

Шаш үлгісін модельдеуді аяқтайтын кезеңде машинадан саптама-тарақты шешіп алыңыз, машинаны жүздерін шашқа қаратып аударыңыз да, самай мен мойын тұстағы шашты абайлап тегістеп шығыңыз. Машинаға қолдың күшін түсірмеңіз, ашық жүздердің теріге тиген кезінде жарақаттар алуыңыз немесе кесіп кетуіңіз мүмкін (сур. 7).

Конус тәрізді қырқу

Қажетті саптама-тарақты орнатыңыз және қырқуды бастың желке тұсынан төбеге қарай бағытта бастаңыз. Бастың алдыңғы бөлігіндегі шашты төбеге қарай бағытта және самай шаштарды олардың өсуіне қарсы бағытта қырқыңыз (сур. 8). Төбені жайпақ етіп қырқу үшін тарақты (11) пайдаланыңыз: шаш бұрымдарын көтеріңкіреп, тарақтың бойымен қырқыңыз. Шашты тегіс емес бұрымдарды анықтау үшін тарақпен (11) тараңыз.

Ескертпе: *Жұмыс арасындағы үзіліс кезінде машинаны қуат көзінен (1) ажыратқышпен алдын ала өшіріп, оны ілмегінен (5) іліп қоюға болады.*

Триммерді пайдалану

Құрылғыны төменгі температурада тасымалдағаннан немесе сақтағаннан кейін, оны бөлмелік температурада кемінде екі сағат уақыт бойы ұстау керек.

Қуат көзі элементтерін орнату

- Батарея бөлігінің (19) қақпағын алдын ала сағат тіліне қарсы бағытта бұрап ашыңыз (сур. 1).
- 1 «АА» типтес қуат қорегінің элементін (жеткізу жинағына кірмейді), өрістілігін қатаң сақтай отырып орнатыңыз.
- Батарея бөлігінің қақпағын (19) орнына орнатыңыз және оны сағат тілінің бағытымен түбіне дейін бұраңыз.

Құрылғыны пайдалану

- Қорғаушы қалпақты (15) шешіп алыңыз.
- Саптаманың (16) сенімді орнатылғанын тексеріңіз.
- Ажыратқышты (18) «I» күйіне ауыстыра отырып құрылғыны қосыңыз, мұрындағы және/немесе құлақтағы түктерді абайлап қырқыңыз (сур. 2).
- Ажыратқышты (18) «0» күйіне ауыстырып құрылғыны өшіріңіз.

Күтім

Қырқуға арналған машинаның жүздерін майлау

Жүздерді жеткізу жинағына кіретін маймен (13) үнемі майлап отыру керек.

- Ажыратқыштың (1) көмегімен машинаны өшіріңіз және электр розеткасынан желілік шнур ашасын суырыңыз.
- Майдың (13) бір-екі тамшысын жүздердің (3,4) тістеріне және үстіңгі жүздің (3) артқы жағына жағыңыз, машинаны қосып, жүздердің бірқалыпты жүріп тұрғанын тексеріп алыңыз.
- Приборды өшіріңіз, артық майды құрғақ матамен сүртіп тастаңыз.

Назар аударыңыз! Тек прибордың жеткізу жинағына кіретін майды пайдаланыңыз.

Майлау үшін өсімдік майын, тоң майды, еріткіштерге қосылған май қоспасын ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.

Еріткіштер булануға ұшырайды, одан қалған қою май жүздердің жылжу жылдамдығын баяулатуы мүмкін.

Тазалау

- Құрылғылардың корпусын және аксессуарларды әлсін ылғал матамен сүртіңіз, осыдан кейін оларды жұмсақ матамен сүртіп тастаңыз.
- Құрылғыны суға немесе басқа да кез келген сұйықтыққа батыруға тыйым салынады.
- Тазалау үшін еріткіштерді немесе қажайтын тазалағыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.

Қырқуға арналған машинаны тазалау

- Машинаны өшіріңіз де, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Қырқылған шаш қалдықтарын қылшақты (14) пайдаланып алып тастаңыз.

Триммерді тазалау

- Құрылғының өшіп тұрғанына көз жеткізіп алыңыз.

- Триммердің саптамасын (16) сағат тіліне қарсы бағытта бұрап және жоғары тартып шешіп алыңыз.
- Қиюшы блокты сапатамадан (16) шығарып алыңыз.
- Қиюшы блоктан және саптамадан (16) шаш қалдықтарын қылшақтың (14) көмегімен алып тастаңыз.
- Қиюшы блокты орнына орнатыңыз.
- Саптаманы (16) моторлы блокқа (17) орнатыңыз да, триммер саптамасын сағат тілінің бағытымен түбіне дейін бұраңыз.

Сақтау

- Құрылғыны сақтауға алып қоймас бұрын, машинаны және триммерді тазалаңыз және жүздерді (3, 4) маймен (13) майлаңыз.
- Триммердің қорғаушы қалпақшасын (15) орнына орнатыңыз.
- Батареяларды триммердің батарея бөлігінен (19) шығарып алыңыз.
- Құрылғыларды құрғақ, салқын, балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.

Жеткізу жинағы

1. Қырқуға арналған машина (жүздерімен) – 1 дн.
2. Саптама-тарақтар – 6 дн.
3. Тарақ – 1 дн.
4. Қайшы – 1 дн.
5. Майлауға арналған май - 1 дн.
6. Тазалауға арналған қылшақ – 1 дн.
7. Триммер – 1 дн.
8. Нұсқаулық – 1 дн.

Техникалық сипаттары
Шаш қырқуға арналған машина
Электрқорегі: 230 В ~ 50 Гц
Қуаты: 9 Вт
Триммер
Электрқорегі: «АА» типті 1 батарея, 1,5 В

Өндіруші приборлардың сипаттарын алдын ала ескертусіз өзгерту құқығына ие болып қалады.

Прибордың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

Бұл тауар ЕМС – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 EEC)

TRUSĂ DE TUNS

Descriere

1. Întrerupător alimentare «ON/OFF»
2. Tijă pentru controlul lamei inferioare
3. Lamă superioară
4. Lamă inferioară
5. Inel pentru agăţare
6. Accesoriu-pieptene 3 mm
7. Accesoriu-pieptene 6 mm
8. Accesoriu-pieptene 9 mm
9. Accesoriu-pieptene 12 mm
10. Accesorii pentru tunderea perciunilor
11. Pieptene
12. Foarfece
13. Ulei de lubrifiere
14. Periuţă pentru curăţare
15. Capac de protecţie trimmer
16. Accesoriu trimmer
17. Bloc motor trimer
18. Întrerupător trimmer
19. Capac locaş pentru baterii

MĂSURI DE SIGURANŢĂ

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare înainte de operarea aparatului electric şi păstraţi-l pentru consultări pe întreaga durată de exploatare a aparatului.

Utilizaţi aparatul doar în scopul pentru care a fost creat, aşa cum este descris în această instrucţiune. Operarea greşită a aparatului poate duce la defectarea lui, cauzarea de prejudicii utilizatorului şi proprietăţii acestuia.

- Înainte de a porni aparatul, asiguraţi-vă că tensiunea înscrisă pe acesta corespunde cu tensiunea din reţeaua electrică.
- Trimmerul este destinat pentru tunderea părului în nas şi urechi. Utilizaţi aparatul doar în scopul pentru care a fost creat.
- Folosiţi doar accesoriile-pieptene funrnizate împreună cu aparatul.
- Nu folosiţi aparatul dacă sunt deteriorate accesoriile sau lamele.
- Menţineţi lamele curate şi lubrifiate cu ulei.
- După fiecare utilizare curăţaţi lamele aparatului şi accesoriul trimmer cu ajutorul periei incluse în setul de livrare.
- Nu lăsaţi aparatul să funcţioneze nesupravegheat.
- Opriţi aparatul de tuns şi trimmer-ul în pauze sau atunci când nu îl folosiţi.
- Nu folosiţi aparatele în locuri cu temperaturi mari şi umiditate ridicată, în timp ce faceţi baie sau duş.
- Nu păstraţi aparatele în apropiere de cada sau chiuveta ce conţin apă. Nu scufundaţi aparatul de tuns sau trimmer-ul în apă sau alte lichide, nu le spălaţi sub jet de apă.
- Se recomandă să desfaceţi complet cablul de alimentare în timpul utilizării aparatului.
- Cablul de alimentare nu trebuie:
  - să atingă obiecte fierbinţi,
  - să fie scufundat în apă,
  - să fie tras peste muchii ascuţite,
  - să fie folosit ca mâner pentru transportarea aparatului.
- Înainte de folosire verificaţi dacă lamele aparatului şi accesoriul trimmer sunt poziţionate corect. În cazul în care lamele sunt denivelate, aliniaţi-le (vezi Alinierea lamelor).
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatele, păstraţi-le la un loc inaccesibil pentru copii.
- Aceste aparate nu sunt destinate pentru folosire de către copii sau persoane cu dizabilităţi decât în cazul în care li se dau instrucţiuni corespunzătoare şi clare de către persoana responsabilă de siguranţa lor cu privire la folosirea sigură a aparatului şi despre riscurile care pot apărea în caz de utilizare inadecvată.
- Pentru a preveni pericolul producerii unui incendiu nu folosiţi piese intermediare atunci când conectaţi aparatul la priza electrică.
- Trebuie să fiţi precauţi atunci când utilizaţi trimmer-ul pentru tunderea părului în urechi şi nas. Introduceţi în conductul nazal şi auricular doar partea metalică a accesoriului trimmer.
- Nu folosiţi trimmer-ul dacă accesoriul acestuia este deteriorat.
- Din motive de siguranţă a copiilor nu lăsaţi fără supraveghere pungile de polietilenă folosite în calitate de ambalaj.
- Atenţie! Nu permiteţi copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula. Pericol de asfixiere!
- Nu reparaţi singuri aparatul. În caz de necesitate apelaţi la un centru service autorizat.

APARATUL ESTE DESTINAT NUMAI UZULUI CASNIC

ROMÂNĂ

UTILIZAREA APARATULUI DE TUNS

În caz de transportare sau păstrare a aparatului la temperaturi scăzute este necesară ţinerea acestuia la temperatura camerei cel puţin două ore.

Alinierea lamelor

- Toate aparatele de tuns sunt minuţios verificate la uzina producătoare. Lamele sunt aliniate şi lubrifiate cu ulei special (este inclus în setul de livrare). Dacă lamele au fost scoase pentru curăţare sau lubrifiere este necesar să le nivelaţi. Aliniaţi lamele pe suprafaţa plană şi strângeţi şuruburile de fixare. Lama inferioară trebuie să iasă în afară faţă de cea superioară cu 1-2 mm (tija pentru controlul lamei inferioare este ridicată în sus). Dacă nu aţi reuşit să aliniaţi lamele, picuraţi câteva picături de ulei pe lame, porniţi aparatul pentru o vreme (30-40 sec.), după care opriţi aparatul şi scoateţi fişa de alimentare din priză. Slăbiţi puţin şuruburile de fixare a lamei inferioare şi aliniaţi lamele. După alinierea lamelor nu uitaţi să strângeţi şuruburile de fixare a lamei inferioare.

Uleiul pentru lubrifiere

- Pentru a menţine aparatul de tuns într-o stare bună este necesar să ungeţi lamele cu ulei după fiecare utilizare. Nu folosiţi ulei vegetal sau ulei ce conţine solvenţi. Solvenţii se evaporă, iar uleiul vâscos rămas poate încetini viteza de mişcare a lamei superioare (3).
- Pentru a lubrifia lamele folosiţi doar uleiul (13) inclus din setul de livrare.

Tija pentru controlul lamei (2)

- Tija pentru controlul (2) lamei inferioare (4) este situată sub degetul mare (dacă sunteţi dreptaci). În timp ce tundeţi aveţi posibilitatea, prin apăsarea tijei (2), să mutaţi lama, reglând în aşa fel lungimea părului tăiat fără a folosi accesoriile pieptene. În poziţia superioară a tijei veţi obţine cea mai scurtă frizură. În poziţia inferioară a tijei lungimea părului tăiat va fi aproape identică cu lungimea obţinută la folosirea accesoriului pieptene (6) 3 mm. Schimbând poziţia tijei în timpul tunderii, puteţi să alegeţi lungimea necesară a părului tăiat.
- Dacă în timpul tunderii părul a fost prins între lame (3, 4), pentru a-l elibera este necesar să mutaţi de câteva ori tija (2) din poziţia superioară în cea inferioară, în acest mod veţi elibera părul prins fără ca să scoateţi lamele.
- În timp ce aparatul este pornit mutaţi de câteva ori tija din poziţia superioară în cea inferioară, în aşa mod veţi putea înlătura de pe lame părul tăiat.
- Dacă în timpul tunderii aparatul trage părul, acest lucru indică că lamele (3,4) s-au tocit şi trebuie înlocuite cu altele noi.

Instrucţiuni de modelare a coafuri

- În timpul tunderii părul trebuie să fie curat şi uscat.
- Introduceţi fişa cablului de alimentare în priză.
- Înainte de a începe să tundeţi porniţi aparatul, mutând întrerupătorul (1) în poziţia «ON» şi asiguraţi-vă că acesta funcţionează fără anomalii, iar cursa lamelor este silenţioasă. Dacă există exces de ulei pe lame, îndepărtaţi-l cu un material uscat.
- În timpul funcţionării aparatului controlaţi permanent starea cablului de alimentare, nu permiteţi ca acesta să se răsucească, opriţi periodic aparatul şi îndreptaţi cablul.
- Aşezaţi persoana în aşa fel, încât capul acesteia să se situeze aproximativ la nivelul ochilor Dvs., acoperiţi-i umerii cu un prosop, pieptănaţi părul cu ajutorul pieptenelui (11).

Atenţionare

- *Tăiaţi o cantitate nu prea mare de păr la o singură mişcare, în caz de necesitate puteţi întotdeauna să reveniți la zona deja prelucrată pentru o tăiere suplimentară.*
- *Cele mai bune rezultate sunt obţinute dacă tundeţi părul uscat, dar nu umed.*
- *Pieptănaţi părul cu pieptenele (11) pentru a depista şuviţele inegale.*
- *La prima folosire este mai bine să lăsaţi după tundere o lungime mai mare a părului.*
- *Pe măsura utilizării aparatului de tuns veţi putea modela singuri coafurile necesare.*

Accesoriile-pieptene

Lungimea părului depinde de accesoriul utilizat:

- accesoriu-pieptene (6): lungimea părului 3 mm;
- accesoriu-pieptene (7): lungimea părului 6 mm;
- accesoriu-pieptene (8): lungimea părului 9 mm;
- accesoriu-pieptene (9): lungimea părului 12 mm.
- Accesoriile (10) sunt utilizate pentru tunderea perciunilor. Pentru tunderea perciunilor din partea dreaptă folosiţi accesoriul cu marcajul

«RIGHT TAPER», pentru partea stângă – «LEFT TAPER».

Instalaţi partea superioară a accesoriului pe lamă şi apăsaţi-o până la închiderea fixatorului. Pentru a scoate accesoriul-pieptene apăsaţi pe fixator şi scoateţi accesoriul.

Pasul întâi

Instalaţi accesoriul-pieptene (6) 3 mm sau (7) 6 mm. Porniţi aparatul de la întrerupător (1), fixându-l în poziţia «ON». Ţineţi aparatul în aşa fel, încât lamele să fie îndreptate în sus. Începeţi să tundeţi de la începutul creşterii firelor de păr. Îndreptaţi lent aparatul în sus. Tăiaţi tot părul din partea de jos a cefei şi lângă urechi (fig. 1, 2, 3).

Pasul doi

Opriţi aparatul de la întrerupător (1), mutându-l în poziţia «OFF», şi scoateţi fişa cablului de alimentare din priza electrică, montaţi accesoriul-pieptene pentru un păr mai lung (8) 9 mm sau (9) 12 mm, puneţi aparatul în funcţiune şi continuaţi să tundeţi părul mai aproape de creştetul capului (fig. 4).

Pasul trei - tunderea perciunilor

Opriţi aparatul şi scoateţi fişa cablului de alimentare din priza electrică, montaţi accesoriul-pieptene (6) 3 mm sau (7) 6 mm şi tundeţi perciunii. Apoi montaţi accesoriul-pieptene (8) 9 mm sau (9) 12 mm şi continuaţi să tundeţi spre creştet.

Remarcă: Pentru a tunde perciunii puteţi folosi accesoriile (10). Asiguraţi-vă că dinţii scurţi ai accesoriului se află mai aproape de ureche, iar dinţii lungi mai departe de aceasta.

Pasul patru - tăierea părului în zona creştetului

Folosind accesoriul pieptene (8) 9 mm sau (9) 12 mm, tundeţi părul de la vârf spre creştet în sens contrar creşterii firelor de păr.

- Părul poate fi tuns în sens contrar creşterii firelor de păr şi în sensul creşterii firelor de păr, dar aveţi în vedere că părul tuns în sens contrar creşterii firelor de păr va fi mai scurt decât părul tăiat în sensul creşterii firelor de păr.
- Folosiţi accesoriile (6) 3 mm şi (7) 6 mm pentru frizură foarte scurtă. Pentru a lăsa o lungime mai mare a părului folosiţi accesoriile (8) 9 mm sau (9) 12 mm.
- Pentru a lăsa un păr mai lung strângeţi şuviţele de păr între degete şi tăiaţi-le cu aparatul de tuns (fig. 5).
- Puteţi folosi pieptenele (11): ridicaţi şuviţele de păr şi tăiaţi-le cu aparatul de asupra pieptenelui (fig. 6).
- Întotdeauna tundeţi părul începând cu partea din spate a capului.
- Pieptănaţi părul cu pieptenele (11) pentru depistarea şuviţelor inegale.
- Folosiţi pieptenele (12) pentru îndreptarea părului.

Pasul cinci - ultima etapă

La ultima etapă de modelare a coafurii scoateţi accesoriul de pe aparat, întoarceţi-l cu lamele spre păr şi egalaţi atent perciunii şi părul de pe gât. Nu apăsaţi cu putere aparatul, contactând cu pielea lamele deschise pot provoca traumatisme sau răni (fig. 7).

Frizură în formă de con

Montaţi accesoriul-pieptene necesar şi tăiaţi părul începând cu partea din spate a capului spre creştet. Tăiaţi părul în sens contrar creşterii firului de pe partea frontală a capului spre creştet şi de pe părţile laterale (fig. 8). Pentru a obţine o frizură cu creştet plat folosiţi pieptenele (11): ridicaţi şi tăiaţi şuviţele de păr de pe pieptene. Pieptănaţi părul cu pieptenele (11) pentru depistarea şuviţelor inegale.

***Remarcă**: În pauze puteţi să agăţaţi aparatul pe inelul (5), în prealabil oprindu-l de la întrerupătorul de alimentare (1).*

Utilizarea trimmer-ului

În caz de transportare sau păstrare a aparatului la temperaturi scăzute este necesară ţinerea acestuia la temperatura camerei cel puţin două ore.

Instalarea bateriilor

- Deschideţi capacul locaşului pentru baterii (19), rotindu-l în prealabil în sens contrar acelor de ceasornic (fig. 1).
- Instalaţi 1 baterie de tip «AA» (nu este inclusă în setul de livrare), respectând strict polaritatea.
- Instalaţi capacul locaşului pentru baterii (19) în poziţia iniţială şi rotiţi-l în sensul acelor de ceasornic până la capăt.

Utilizarea aparatului

- Scoateţi capacul de protecţie (15).

- Verificaţi dacă accesoriul (16) este instalat sigur.
- Porniţi aparatul prin mutarea întrerupătorului (18) în poziţia «I», respectând măsurile de precauţie tundeţi părul din nas şi/sauurechi (fig. 2).
- Opriţi aparatul prin mutarea întrerupătorului (18) în poziţia «0».

Întreţinere

Lubrifierea lamelor aparatului de tuns

Lamele trebuie unse regulat cu uleiul (13), care este inclus în setul de livrare.

- Opriţi aparatul de la întrerupător (1) şi scoateţi fişa cablului de alimentare din priză.
- Aplicaţi o picătură sau două de ulei (13) pe zimţii lamelor (3, 4) şi pe partea adversă a lamei superioare (3), porniţi aparatul şi asiguraţi-vă că cursa lamelor este silenţioasă.
- Opriţi aparatul, ştergeţi excesul de uleiul cu o cârpă uscată.

Atenţie! Folosiţi doar uleiul care este furnizat împreună cu aparatul.

NU FOLOSIŢI pentru lubrifiere ulei vegetal, grăsimi, amestec de ulei cu solvenţi.

Solvenţii se evaporă, iar uleiul vâscos rămas poate încetini viteza de mişcare a lamei superioare.

Curăţare

- Ştergeţi corpul aparatelor şi accesoriile cu o lavetă umedă, după care ştergeţi bine cu o lavetă uscată şi moale.
- Nu introduceţi aparatele în apă sau alte lichide.
- Nu folosiţi pentru curăţare solvenţi sau agenţi de curăţare abrazivi.

Curăţarea aparatului de tuns

- Opriţi aparatul şi deconectaţi-l de la reţea.
- Înlăturaţi resturile de păr de pe lame folosind în acest scop periuţa (14).

Curăţarea trimmer-ului

- Asiguraţi-vă că aparatul este oprit.
- Scoateţi accesoriul trimmer (16), rotindu-l în sens contrar acelor de ceasornic şi trăgându-l în sus.
- Extrageţi blocul tăietor din accesoriu (16).
- Înlăturaţi resturile de păr de pe blocul tăietor şi accesoriu (16) cu ajutorul periuţei (14).
- Instalaţi blocul tăietor în poziţia iniţială.
- Instalaţi accesoriul (16) pe blocul motor (17) şi rotiţi accesoriul trimmer în sensul acelor de ceasornic până la capăt.

Păstrare

- Curăţaţi aparatul de tuns şi trimmer-ul înainte de a le depozita şi ungeţi lamele (3, 4) cu ulei (13).
- Aşezaţi capacul de protecţie al trimmer-ului (15) la loc.
- Extrageţi bateriile din locaşul pentru baterii al trimmer-ului (19).
- Păstraţi aparatele la un loc uscat şi răcoros, inaccesibil pentru copii.

Conţinut pachet

1. Aparat de tuns (cu lame) – 1 buc.
2. Accesorii-pieptene – 6 buc.
3. Pieptene – 1 buc.
4. Foarfece – 1 buc.
5. Ulei pentru lubrifiere – 1 buc.
6. Perie pentru curăţare – 1 buc.
7. Trimmer – 1 buc.
8. Instrucţiune – 1 buc.

Specificaţii tehnice

Aparatul de tuns

Alimentare: 230 V ~50 Hz

Putere: 9 W

Trimmer

Alimentare: 1 baterie de tip «AA», 1,5 V

Producătorul îşi rezervă dreptul să modifice caracteristicile aparatelor fără preaviz.

Durata de funcţionare a aparatului – 3 ani

Garanţie

În legătură cu oferirea garanţiei pentru produsul dat, rugăm să Vă adresaţi la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanţie se realizează cu condiţia prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

CE

Acest produs corespunde cerinţelor EMC, întocmite în conformitate cu Directiva 89/336/EEC i Directiva cu privire la electrosecuritate/joasă tensiune (73/23 EEC).

SOUPRAVA NA STŘÍHÁNÍ VLASŮ

Popis

1. Vypínač napájení ON/OFF
2. Páčka posouvání dolní čepele
3. Horní čepel
4. Dolní čepel
5. Závěsná smyčka
6. Nástavec-hřeben 3 mm
7. Nástavec-hřeben 6 mm
8. Nástavec-hřeben 9 mm
9. Nástavec-hřeben 12 mm
10. Nástavec na stříhání kotlet
11. Hřeben
12. Nůžky
13. Mazací olej
14. Kartáček na čištění
15. Ochranné víčko zastřihovače chloupků
16. Zastřihovač chloupků
17. Motorová jednotka zastřihovače chloupků
18. Vypínač zastřihovače chloupků
19. Kryt bateriového prostoru

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před prvním použitím elektrického přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití po celou dobu životnosti tohoto přístroje.

Používejte přístroj pouze k účelům, k nímž je určen, jak je popsáno v této příručce. Nesprávné zacházení s přístrojem může způsobit jeho poruchu, újmu na zdraví uživatele nebo na jeho majetku.

- Před zapnutím se přesvědčte, že napětí v eklektické síti odpovídá provoznímu napětí přístroje.
- Zastřihovač chloupků je určen k zastřihávání chloupků v nose a uších. Používejte přístroj výhradně k tomuto účelu.
- Používejte pouze ty nástavce-hřebeny, které se dodávají spolu s přístrojem.
- Nikdy nepoužívejte strojek pokud má poškozené nástavce nebo čepele.
- Dbejte na to, aby čepele byly čisté a měly dostatek mazacího oleje.
- Po každém použití očistěte čepele strojku a nástavec zastřihovače chloupků pomocí kartáčku, který je součástí balení.
- Nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.
- Vypínejte stříhací strojek a zastřihovač chloupků během přestávek nebo pokud ho nepoužíváte.
- Nepoužívejte přístroj v místech se zvýšenou vlhkostí a teplotou, a také během koupání a sprchování.
- Neskladujte přístroje v blízkosti vany s vodou nebo umyvadla. Neponořujte strojek nebo zastřihovač chloupků do vody nebo jiné tekutiny ani je nemyjte proudem tekoucí vody.
- Pří používání přístroje se doporučuje rozvinout síťový kabel do celé délky.
- Dbejte aby síťový kabel:
  - nedotýkal se horkých předmětů;
  - nebyl ponořen do vody;
  - nešel přes ostré hrany;
  - nepoužíval se jako úchyt při přenášení př stroje.
- Před použitím zkontrolujte správnou polohu čepelí strojku a polohu nástavce zastřihovače chloupků. Pokud zjistíte zkřivení čepelí, je třeba je narovnat (viz Narovnávání čepelí).
- Nedovolujte dětem aby si s přístrojem hrály.
- Tyto spotřebiče nejsou určeny pro používání dětmi nebo osobami se sníženými schopnostmi, pokud osoba odpovědná za jejích bezpečnost jim nedá odpovídající a srozumitelné pokyny k bezpečnému použití přístrojů a nepoučí je o nebezpečí vyplývajícím z jich nesprávného použití.
- Aby nedošlo k požáru nepoužívejte adaptéry při zapojení přístroje do elektrické sítě.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při používání zastřihovače chloupků k odstranění chloupků v uších a v nose. Do nosních dírek a ušních kanálků zavádějte pouze ocelovou část nástavce zastřihovače chloupků.
- Nepoužívejte zastřihovač chloupků, pokud je jeho nástavec poškozen.
- Kvůli bezpečnosti dětí nenechávejte bez dozoru igelitové sáčky, použité při balení.
- **Upozornění**! Nedovolujte dětem aby si hrály s igelitovými sáčky a balicí folií. **Nebezpečí zadušení!**
- Nikdy se nepokoušejte samostatně přístroj opravit. Pro eventuální opravy vyhledejte pomoc autorizovaného servisního střediska.

ČESKÝ

SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI

POUŽITÍ STŘIHACÍHO STROJKU

Pokud byl přístroj přepravován nebo skladován při nízké teplotě, je třeba nechat ho při pokojové teplotě na dobu nejméně dvou hodin.

Narovnávání čepelí

– Výrobce si všechny stříhací strojky důkladně kontroluje. Čepele jsou narovnány a namazány speciálním olejem (je součástí balení). Pokud se čepele sundávaly při čištění nebo výměně, je třeba je narovnat. Narovnejte čepele na ploše, utáhněte upevňovací šrouby. Dolní čepel musí vystupovat o 1-2 mm víc než horní (páčka posouvání dolní čepeli je v horní poloze). Pokud se vám nepodařilo narovnat čepele, dejte na čepele několik kapek oleje, zapněte strojek na nějaký čas (30-40 vteřin), pak vypněte strojek a vyndejte vidlici síťového kabelu ze zásuvky. Trochu povolte upevňovací šrouby dolní čepeli a narovnejte čepele. Po narovnání čepelí nezapomeňte utáhnout upevňovací šrouby.

Mazací olej

– Pro udržování stříhacího strojku v dobrém stavu je třeba mazat čepele po každém použití. Nepoužívejte rostlinný olej nebo mazivo které obsahuje rozpouštědla. Rozpouštědla se vypařují, a zbylý hustý olej může zpomalit rychlost chodu horní čepeli (3).
– Pro mazání čepelí používejte pouze olej (13) jenž se dodává spolu s přístrojem.

Páčka posouvání čepeli (2)

– Páčka (2) posouvání dolní čepeli (4) se nachází pod palcem (pokud je uživatel pravák). Pomocí páčky (2) můžete během stříhání posouvat čepel a tím nastavovat délku ustřihávaných vlasů bez použití nástavců--hřebenů. Pokud je páčka v honí poloze, účes bude nejkratší. Při dolní poloze páčky délka ustřihávaných vlasů je přibližně stejná, jako při používání nástavce (6) 3 mm. Změnou polohy páčky můžete nastavovat požadovanou délku ustřihávaných vlasů přímo během stříhání.
– Pokud se během stříhání vlasy zasekly mezi čepelemi (3, 4), je třeba několikrát převést páčku (2) z horní do dolní polohy a zpět pro uvolnění vlasů. Tím můžete uvolnit vlasy, aniž byste museli vyndávat čepele ze strojku.
– Několikrát převeďte páčku z horní do dolní polohy a zpět na zapnutém strojku pro odstranění zbytků ustřihnutých vlasů z čepelí.
– Pokud během střihání strojek táhá za vlasy, znamená to, že se čepele (3, 4) otupily a je třeba je nahradit novými.

Návod na modelování účesu

• Během střihání vlasy musí byt čisté a suché.
• Zapojte vidlici síťového kabelu do elektrické zásuvky.
• Než začnete stříhat, zapněte strojek převedením vypínače (1) do polohy ON a přesvědčte se že pracuje bez přerušení a chod čepelí je plynulý. Pokud je na čepelích nadbytek mazacího oleje, odstraňte ho pomocí suchého hadříku.
• Pravidelně kontrolujte stav síťového kabelu, dbejte, aby se nepřekrucoval, pravidelně vypínejte strojek a narovnávejte kabel.
• Posaďte člověka tak, aby jeho hlava byla přibližně v úrovni vašich očí, přikryjte ramena ručníkem, učešte vlasy pomocí hřebenu (11).

Připomínání

– *Neustříhávejte velké množství vlasů za jeden tah – pokud bude třeba, vždy se můžete vrátit k již ostříhanému místu pro dodatečnou úpravu.*
– *Nejlepší výsledky dosáhnete při střihání suchých, nikoliv vlhkých vlasů.*
– *Učešte vlasy hřebenem (11), abyste objevili nerovné prameny vlasů.*
– *Při prvním stříhání je dobré nechat delší vlasy.*
– *Až se naučíte se strojkem zacházet, budete modelovat potřebné účesy samostatně.*

Nástavce-hřebeny

Délka vlasů záleží na použitém nástavci:
• nástavec-hřeben (6): délka vlasů 3 mm;
• nástavec-hřeben (7): délka vlasů 6 mm;
• nástavec-hřeben (8): délka vlasů 9 mm;
• nástavec-hřeben (9): délka vlasů 12 mm;
• Nástavce (10) se používají na stříhání kotlet. Pro pravou kotletu použijte nástavec s ozna-

čením RIGHT TAPER, pro levou kotletu - LEFT TAPER.

Nasaďte horní část nástavce na čepel a zatlačte ji směrem dolů, až se ozve klapnutí západky. Pro sundávání nástavce-hřebene stisknete západku a sundejte nástavec.

Krok první

Nasaďte nástavec-hřeben (6) 3 mm nebo (7) 6 mm. Zapněte strojek převedením vypínače (1) do polohy ON. Držte strojek tak, aby čepele byly obráceny směrem nahoru. Začněte stříhání nejdřív u vlasové hranice. Pomalu posouvejte strojek směrem nahoru. Ostříhejte vlasy na dolní zadní části hlavy a kolem uší (Obr. 1, 2, 3).

Krok druhý

Vypněte strojek převedením vypínače (1) do polohy OFF a vyndejte vidlici síťového kabelu z elektrické zásuvky, nasaďte nástavec-hřeben pro delší vlasy (8) 9 mm nebo (9) 12 mm, zapněte strojek a pokračujte v stříhání vlasů na temeni (Obr. 4).

Krok 3 – stříhání v oblasti spánků

Vypněte strojek a vyndejte vidlici síťového kabelu z elektrické zásuvky, nasaďte nástavec-hřeben (6) 3 mm nebo (7) 6 mm a ostříhejte vlasy na spáncích. Pak nasaďte nástavec-hřeben (8) 9 mm nebo (9) 12 mm, zapněte strojek a pokračujte v stříhání směrem k temeni.

Poznámka: Pro stříhání vlasů na spáncích lze použit nástavce (10). Přesvědčte se, že krátké zuby jsou blíž k uchu, a dlouhé jsou dále od něj.

Krok 4 - stříhání v oblasti temeni

S použitím nástavce-hřebene (8) 9 mm nebo (9) 12 mm ostřihejte vlasy na temeni proti směru růstu vlasů.

- Vlasy můžete stříhat proti směru růstu a ve směru jejich růstu, ale mějte na paměti, že vlasy ostřihané proti směru růstu budou kratší než vlasy ostřihané ve směru růstu.
- Použijte nástavce (6) 3 mm a (7) 6 mm pro velmi krátký sestřih. Pokud chcete nechat delší vlasy, použijte nástavce (8) 9 mm nebo (9) 12 mm.
- Pokud chcete nechat delší vlasy, stiskněte prameny vlasů mezi prsty a ostřihejte je strojkem (Obr. 5).
- Můžete použit hřeben (11): nadzvedněte prameny vlasů a ostříhejte je strojkem nad hřebenem (Obr. 6).
- Vždy začínejte stříhaní od zadní části hlavy.
- Učešte vlasy hřebenem (11), abyste objevili nerovné prameny vlasů.
- Použijte nůžky (12) pro srovnávání vlasů.

Krok 5 – závěrečná část

V závěrečné fázi modelování účesu sundejte se strojku nástavec-hřeben, otočte strojek čepelemi k vlasům a opatrně srovnejte vlasy na spáncích a krku. Netlačte na strojek velkou sílou, při kontaktu čepelí s pokožkou může dojít k říznutí nebo poranění (Obr. 7).

Kuželovitý účes

Nasaďte potřebný nástavec a začněte stříhání zadní části hlavy směrem k temeni. Ostřihejte vlasy proti směru jejich růstu na přední části hlavy směrem k temeni a po stranách (Obr. 8). Pro modelování účesu s plochým temenem použijte hřeben (11): nadzvedávejte a ostřihávejte prameny vlasů podél hřebene. Učešte vlasy hřebenem (11), abyste objevili nerovné prameny vlasů.

Poznámka: *Během přestávek v práci můžete zavěsit strojek za smyčku (5), ale musíte ho napřed vypnout vypínačem napájení (1).*

Použití zastřihovače chloupků

Pokud byl přístroj přepravován nebo skladován při nízké teplotě, je třeba nechat ho při pokojové teplotě na dobu nejméně dvou hodin.

Vkládání baterií

- Otočte kryt bateriového prostoru (19) proti směru hodinových ručiček a otevřete ho (Obr. 1).
- Vložte 1 baterii typu AA (není součástí balení), přesně dodržujte správnou polaritu.
- Nasaďte kryt bateriového prostoru (19) na své místo a otočte ho proti směru hodinových ručiček až na doraz.

Použití přístroje

- Sundejte ochranné víčko (15).
- Zkontrolujte, zda je nástavec (16) pevně nasazen.

- Zapněte přístroj převedením vypínače (18) do polohy I, se zvýšenou opatrností ostříhejte chloupky v nose a/nebo uších (Obr. 2).
- Vypněte přístroj převedením vypínače (18) do polohy 0.

Údržba

Mazání čepelí stříhacího strojku

Čepele je třeba pravidelně mazat olejem (13), který je součástí balení.

- Vypněte strojek vypínačem (1) a vyndejte vidlici síťového kabelu z elektrické zásuvky.
- Dejte jednu-dvě kapky oleje (13) na zuby čepelí (3, 4) a na zadní část horní čepeli (3), zapněte strojek a přesvědčte se, že čepele mají plynulý chod.
- Vypněte přístroj, odstraňte přebytky oleje suchým hadříkem.

Upozornění! Používejte pouze olej, jenž se dodává spolu s přístrojem.

NEPOUŽÍVEJTE k mazání rostlinný olej, tuk a směsi oleje a rozpouštědel.

Rozpouštědla se vypařují, a zbylý hustý olej může zpomalit rychlost chodu horní čepeli.

Čištění

- Utřete tělesa přístrojů a příslušenství lehce navlhčeným hadříkem, pak je vytřete do sucha měkkým hadříkem.
- Nikdy neponořujte přístroje do vody nebo jiné tekutiny.
- Nikdy nepoužívejte k čištění rozpouštědla nebo abrazivní mycí prostředky.

Čištění stříhacího strojku

- Vypněte strojek a odpojte ho od elektrické sítě.
- Odstraňte s čepelí zbytky sestřihaných vlasů, použijte k tomu kartáček (14).

Čištění zastřihovače chloupků

- Přesvědčte se, že je přístroj vypnut.
- Sundejte nástavec zastřihovače (16) otočením proti směru hodinových ručiček a zatáhnutím směrem nahoru.
- Vyndejte stříhací jednotku z nástavce (16).
- Odstraňte zbytky chloupků se stříhací jednotky a nástavce (16) pomocí kartáčku (14).
- Vložte stříhací jednotku na své místo.
- Nasaďte nástavec (16) na motorovou jednotku (17) a otočte nástavec zastřihovače ve směru hodinových ručiček.

Skladování

- Než přístroje uskladníte proveďte čištění strojku a zastřihovače chloupků a namažte čepele (3, 4) olejem (13).
- Nasaďte ochranné víčko zastřihovače chloupků (15) na své místo.
- Vyndejte baterie z bateriového prostoru zastřihovače chloupků (19).
- Skladujte přístroje v suchém chladném místě mimo dosah dětí.

Obsah balení

1. Stříhací strojek (s čepelemi) – 1 kus
2. Nástavce-hřebeny – 6 kusů
3. Hřeben – 1 kus
4. Nůžky – 1 kus
5. Mazací olej – 1 kus
6. Kartáček na čištění – 1 kus
7. Zastřihovač chloupků – 1 kus
8. Návod k použití- 1 ks.

Technické charakteristiky

Stříhací strojek

Napájení: 230 V ~50 Hz

Příkon: 9 W

Zastřihovač chloupků

Napájení: 1 baterie typu AA, 1,5 V

Výrobce si vyhrazuje právo měnit charakteristiky přístroje bez předchozího oznámení

Životnost přístroje – 3 roky

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

НАБІР ДЛЯ СТРИЖКИ

Опис

1. Вимикач живлення «ON/OFF»
2. Важіль переміщення нижнього леза
3. Верхнє лезо
4. Нижнє лезо
5. Петля для підвішування
6. Насадка-гребінець 3 мм
7. Насадка-гребінець 6 мм
8. Насадка-гребінець 9 мм
9. Насадка-гребінець 12 мм
10. Насадки для стрижки скронь
11. Гребінець
12. Ножиці
13. Змащувальне масло
14. Щіточка для чищення
15. Захисний ковпачок тріммеру
16. Насадка-тріммер
17. Моторний блок тріммеру
18. Вимикач тріммеру
19. Кришка батарейного відсіку

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно ознайомтеся зі справжньою інструкцією з експлуатації, і збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу на весь термін експлуатації даного приладу.

Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

Перед першим включенням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.

- Тріммер призначений для стрижки волосся в носі і вухах. Використовуйте прилад строго за призначенням.
- Використовуйте лише ті насадки-гребінці, які входять в комплект постачання.
- Забороняється використовувати машинку з пошкодженими насадками або лезами.
- Стежте за чистотою лез і наявністю на них змащувального масла.
- Після кожного використання очищайте леза машинки і насадку тріммеру за допомогою щіточки, що входить в набір.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- Вимикайте машинку для стрижки і тріммер в перервах в роботі або коли не користуєтесе ними.
- Не використовуйте пристрої в приміщеннях з підвищеною вологістю і температурою, а також під час прийняття ванни або душу.
- Не зберігайте прилади поряд з наповненою водою ванною або раковиною. Не занурюйте машинку або тріммер у воду або іншу рідину, не промивайте їх під струменем води.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережевий шнур на всю його довжину.
- Мережевий шнур не повинен:
  - стикатися з гарячими предметами,
  - занурюватися у воду,
  - протягуватися через гострі кромки,
  - використовуватися в якості ручки для перенесення пристрою.
- Перед використанням перевірте правильність розташування лез машинки і установки насадки тріммеру. Якщо виявився перекіс лез, їх слід вирівняти (див. Вирівнювання лез).
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрої в якості іграшки, зберігайте їх в недоступному для дітей місці.
- Дані пристрої не призначені для використання дітьми і людьми з обмеженими можливостями, якщо лише особою, що відповідає за їх безпеку, їм не дані відповідні і зрозумілі ним інструкції про безпечне користування пристроями і тієї небезпеки, яка може виникати при їх неправильному використанні.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні пристрою до електричної розетки.
- Дотримуйтеся обережності при використанні тріммеру для стрижки волосся у вухах і носі. У вушний і носовий прохід занурюйте лише металеву частину насадки тріммеру.
- Не використовуйте тріммер, якщо його насадка пошкоджена.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, використовувані в якості упаковки, без нагляду.

УКРАЇНЬСКИЙ

- **Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задухи!**
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. З усіх питань ремонту звертайтеся в авторизований (уповноважений) сервісний центр.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

Вирівнювання лез

– На заводі - виробнику всі машинки для стрижки волосся ретельно перевірені. Леза вирівняні і змащені спеціальним маслом (входить в комплект постачання). Якщо леза знімалися для чищення або заміни, то їх необхідно вирівняти. Вирівняйте леза по плоскості і затягніть кріпильні гвинти. Нижнє лезо повинне виступати вперед, відносно верхнього на 1- 2 мм (важіль переміщення нижнього леза піднятий вгору). Якщо ви не змогли вирівняти леза, то крапніть декілька крапель масла на леза, включите машинку на деякий час (30-40 секунд), після цього вимкніть машинку і витягніть мережеву вилку з розетки. Трохи ослабте гвинти кріплення нижнього леза і вирівняйте леза. Після вирівнювання лез не забудьте затягнути кріпильні гвинти нижнього леза.

Змащувальне масло

– Для підтримки машинки для стрижки у хорошому стані, необхідно змащувати леза після кожної стрижки. Не використовуйте рослинну олію або масло, до складу якого входять розчинники. Розчинники схильні до випару, а густе масло, що залишилося, може уповільнити швидкість переміщення верхнього леза (3).

– Для мастила лез використовуйте лише масло (13), що входить в комплект постачання.

Важіль переміщення леза (2)

– Важіль переміщення (2) нижнього леза (4) розташований під великим пальцем (якщо ви правша). Під час стрижки ви можете, натискуючи на важіль (2), переміщати лезо, регулюючи тим самим довжину зрізаного волосся без використання насадок-гребінців. При верхньому положенні важеля стрижа вийде найкоротшою. При нижньому положенні важеля довжина зрізаного волосся приблизно така ж, як при використанні насадки (6) 3 мм. Змінюючи положення важеля під час стрижки, ви можете вибрати необхідну довжину зрізаного волосся.

– Якщо при стрижці стався затиск волосся між лезами (3, 4), для звільнення волосся необхідно кілька разів перевести важіль (2) з верхнього положення в нижнє, це допоможе звільнити затиснуте волосся без необхідності знімати леза.

– При включеній машинці для стрижки кілька разів переведіть важіль з верхнього положення в нижнє, таким чином можна прибрати з лез зрізане волосся.

– Якщо під час стрижки машинка смикає волосся, то це означає, що леза (3, 4) затупились, і їх слід замінити новими.

Інструкція по моделюванню зачіски

- Під час стрижки волосся має бути чистим і сухим.
- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.
- Перед початком стрижки включите машинку, перевівши вимикач (1) в положення «ON», і переконайтеся, що вона працює без збоїв, а хід лез плавний. При надлишку на лезах змащувального масла видалите його за допомогою сухої тканини.
- Стежте за станом мережевого шнура, не допускайте його багатократного перекручення, періодично відключайте машинку і розпрямляйте мережевий шнур.
- Посадите людину так, щоб її голова була приблизно на рівні ваших очей, прикрийте плечі рушником, розчешіть волосся за допомогою гребінця (11).

Нагадування

– *Зрізуйте невелику кількість волосся за один прохід - у разі потреби завжди можна повернутися до вже обробленої ділянки для додаткової стрижки.*
– *Найкращі результати стрижки досягаються при роботі з сухим, а не вологим волоссям.*
– *Розчісуйте волосся гребінцем (11) для виявлення нерівних пасом.*
– *Для першого разу після стрижки краще залишити довше волосся.*
– *У міру освоєння машинки ви зможете самостійно моделювати необхідні зачіски.*

Насадки-гребінці

Довжина волосся залежить від використовуваної насадки:

- насадка-гребінець (6): довжина волосся 3 мм;
- насадка-гребінець (7): довжина волосся 6 мм;
- насадка-гребінець (8): довжина волосся 9 мм;
- насадка-гребінець (9): довжина волосся 12 мм.
- Насадки (10) використовують для стрижки волос на скронях. Для правої скроні використовуйте насадку з маркуванням «RIGHT TAPER», для лівої скроні – «LEFT TAPER».

Встановите верхню частину насадки на лезо і натисніть на неї до замикання фіксатора. Для зняття насадки-гребінця натисніть на фіксатор і зніміть насадку.

Крок перший

Встановите насадку-гребінець (6) 3 мм або (7) 6 мм. Включите машинку вимикачем (1), встановивши його в положення «ON». Тримайте машинку так, щоб леза були направлені вгору. Починайте стрижку з початку зростання волосся. Повільно переміщайте машинку по напряму вгору. Підстрижіть все волосся знизу задній частині голови і біля вух (мал. 1, 2, 3).

Крок другий

Відключите машинку вимикачем (1), перевівши його в положення «OFF», і витягніть вилку мережевого шнура з електричної розетки, встановите насадку-гребінець для довшого волосся (8) 9 мм або (9) 12 мм, включите машинку і продовжуйте стригти волосся ближче до верхівки голови (мал. 4).

Крок 3 - стрижа в області скронь

Відключите машинку і витягніть вилку мережевого шнура з електричної розетки, встановите насадку-гребінець (6) 3 мм або (7) 6 мм і підстрижіть волосся на скронях. Потім встановите насадку-гребінець (8) 9 мм або (9) 12 мм і продовжуйте стрижку у напрямку до верхівки.

Примітка: Для стрижки волосся на скронях можна використовувати насадки (10). Переконайтеся, що короткі зубці насадки знаходяться ближче до вуха, а довгі зубці – далі від нього.

Крок 4 - стрижа в області темряви

Використовуючи насадку-гребінець (8) 9 мм або (9) 12 мм, стрижіть волосся по напряму від верхівки до темряви, проти напряму зростання волосся.

- Волосся можна стригти проти напряму зростання і по напряму зростання, але майте на увазі, що волосся, підстрижене проти напряму їх зростання, буде коротше за волосся, підстрижене по напряму зростання.
- Використовуйте насадки (6) 3 мм і (7) 6 мм для дуже короткої стрижки. Щоб залишити довге волосся, використовуйте насадки (8) 9 мм або (9) 12 мм.
- Щоб залишити довше волосся, затискайте пасма волосся між пальцями і зістригайте їх машинкою (мал. 5).
- Можна використовувати гребінець (11): підводьте пасма волосся і зістригайте їх машинкою поверх гребінця (мал. 6).
- Завжди починайте стрижку із задньої частини голови.
- Розчісуйте волосся гребінцем (11) для виявлення нерівних пасом.
- Використовуйте ножиці (12) для підрівнювання волосся.

Крок 5 - заключна частина

В заключній стадії моделювання зачіски зніміть з машинки насадку-гребінець, розверніть машинку лезами у бік волосся і акуратно

підрівняйте волосся на скронях і на шиї. Не давите на машинку з силою, при контакті відкритих лез зі шкірою можна отримати травму або порізи (мал. 7).

Конусоподібна стрижка

Встановите необхідний насадку-гребінець і почніть стрижку із задньої частини голови у напрямку до верхівки. Підстрижіть волосся проти напряму їх зростання з передньої частини голови у напрямку до верхівки і з боків (мал. 8). Для отримання стрижки з плоскою верхівкою використовуйте гребінець (11): підводьте і зістригайте пасма волосся по гребінцю. Розчісуйте волосся гребінцем (11) для виявлення нерівних пасом.

Примітка: *У перервах в роботі Ви можете підвішувати машинку за петлю (5), заздалегідь вимкнувши її вимикачем живлення (1).*

Використання тріммеру

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

Установка елементів живлення

- Відкрийте кришку батарейного відсіку (19), заздалегідь обернувши її проти годинникової стрілки (мал. 1).
- Встановите 1 елемент живлення типа «АА» (не входить в комплект постачання), строго дотримуючись полярності.
- Встановите кришку батарейного відсіку (19) на місце і оберніть її за годинниковою стрілкою до упору.

Експлуатація пристрою

- Зніміть захисний ковпачок (15).
- Перевірте, чи надійно встановлена насадка (16).
- Включите пристрій, перевівши вимикач (18) в положення «I», дотримуючись обережності, підстрижіть волосся в носі і у вухах (мал. 2).
- Вимкніть пристрій, перевівши вимикач (18) в положення «0».

Догляд

Змащування лез машинки для стрижки

Леза необхідно регулярно змащувати маслом (13), що входить в комплект постачання.

- Вимкніть машинку вимикачем (1) і витягніть вилку мережевого шнура з електричної розетки.
- Нанесіть одну-дві краплі масла (13) на зуби лез (3, 4) і на задню частину верхнього леза (3), включите машинку і переконайтеся в плавності ходу лез.
- Вимкніть прилад, витріть зайве масло сухою тканиною.

Увага! Використовуйте лише те масло, яке входить в комплект постачання приладу. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ для змащування рослинну олію, жир, суміш масла з розчинниками. Розчинники схильні до випару, після чого густе масло, що залишилося, може уповільнити швидкість переміщення лез.

Чищення

- Протріть корпус пристроїв і аксесуари злегка вологою тканиною, після цього витріть їх досуха м’якою тканиною.
- Забороняється занурювати пристрої у воду або будь-яку іншу рідину.
- Забороняється використовувати для чищення розчинники або абразивні чистячи засоби.

Чищення машинки для стрижки

- Вимкніть машинку і відключите її від електричної мережі.
- Видалите залишки волосся, що зістриглися, з лез, використовуючи для цього щіточку (14).

Чищення тріммеру

- Переконайтеся, що пристрій вимкнений.
- Зніміть насадку тріммеру (16), обернувши її проти годинникової стрілки і потягнувши вгору.
- Витягніть ріжучий блок з насадки (16).
- Видалите залишки волосся з ріжучого блоку і насадки (16) за допомогою щіточки (14).
- Встановите ріжучий блок на місце.
- Встановите насадку (16) на моторний блок (17) і оберніть насадку тріммеру за годинниковою стрілкою до упору.

Зберігання

– Перш ніж прибрати пристрої на зберігання, зробить чищення машинки і тріммеру і змастіть леза (3, 4) маслом (13).
– Встановите захисний ковпачок тріммеру (15) на місце.
– Витягніть батареї з батарейного відсіку тріммеру (19).
– Зберігайте пристрої в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

Комплект постачання

1. Машинка для стрижки (з лезами) – 1 шт.
2. Насадки–гребінці – 6 шт.
3. Гребінець – 1 шт.
4. Ножиці – 1 шт.
5. Масло для змащування – 1 шт.
6. Щіточка для чищення – 1 шт.
7. Тріммер – 1 шт.
8. Інструкція – 1 шт.

Технічні характеристики
Машинка для стрижки
Електроживлення: 230 В ~50 Гц
Потужність: 9 Вт

Тріммер
Електроживлення: 1 батарея типа «АА», 1,5 В

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

БЕЛАРУСКІ

НАБОР ДЛЯ СТРЫЖКІ

Апісанне

1. Выключальнік сілкавання «ON/OFF»
2. Рычаг перамяшчэння ніжняга ляза
3. Верхняе лязо
4. Ніжняе лязо
5. Пятля для падвешвання
6. Насадка-расчоска 3 мм
7. Насадка-расчоска 6 мм
8. Насадка-расчоска 9 мм
9. Насадка-расчоска 12 мм
10. Насадка для стрыжкі скроняў
11. Расчоска
12. Нажніцы
13. Масла для змазкі
14. Шчотачка для чысткі
15. Ахоўны каўпачок трымера
16. Насадка-трымер
17. Маторны блок трымера
18. Выключальнік трымера
19. Вечка батарэйнага адсека

МЕРЫ БЯСПЕКІ

Перад пачаткам эксплуатацыі электрапрыбора ўважліва азнаёмцеся з сапраўднай інструкцыяй па эксплуатацыі, і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу на ўвесь тэрмін эксплуатацыі дадзенага прыбора.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яе прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Няправільны зварот з прыладай можа прывесці да яе паломкі, прычынення шкоды карыстачу або яго маёмасці.

- Перад першым уключэннем упэўніцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае працоўнай напрузе прылады.
- Трымер прызначаны для стрыжкі валасоў у носе і вушах. Выкарыстоўвайце прыбор строга па прызначэнні.
- Выкарыстоўвайце толькі тыя насадкі-расчоскі, якія ўваходзяць у камплект пастаўкі.
- Забараняецца выкарыстоўваць машынку з пашкоджанымі насадкамі або лёзамі.
- Сачыце за чысцінёй лёзаў і наяўнасцю на іх масла для змазкі.
- Пасля кожнага выкарыстання чысціце лёзы машынкі і насадку трымера пры дапамозе ўваходнай у набор шчотачкі.
- Не пакідайце прыбор, які працуе, без нагляду.
- Выключайце машынку для стрыжкі і трымер у перапынках у працы, або калі не карыстаецеся імі.
- Не выкарыстайце прылады ў памяшканнях з падвышанай вільготнасцю і тэмпературай, а таксама падчас прыняцця ванны або душа.
- Не захоўвайце прыборы побач з напоўненай вадой ваннай або ракавінай. Не апускайце машынку або трымер у ваду або іншую вадкасць, не прамывайце іх пад бруёй вады.
- Пры эксплуатацыі прылады рэкамендуецца разматаць сеткавы шнур на ўсю яго даўжыню.
- Сеткавы шнур не павінен:
  - датыкацца з гарачымі прадметамі,
  - апускацца ў ваду,
  - працягвацца праз вострыя кромкі,
  - выкарыстоўвацца ў якасці ручкі для пераноскі прылады.
- Перад выкарыстаннем праверце правільнасць размяшчэння лёзаў машынкі і ўсталёўкі насадкі трымера. Калі выявіўся перакос лёзаў, іх варта выраўнаць (гл. Выраўнанне лёзаў).
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць прыладу ў якасці цацкі, захоўвайце яе ў недаступным для дзяцей месцы.
- Дадзеныя прылады не прызначаныя для выкарыстання дзецьмі і людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі, калі толькі асобамі, якія адказваюць за іх бяспеку, ім не дадзены адпаведныя і зразумелыя ім інструкцыі аб бяспечным карыстанні прыладай і тых небяспеках, якія могуць узнікаць пры яе няправільным выкарыстанні.
- У пазбяганне рызыкі ўзнікнення пажару не выкарыстоўвайце пераходнікі пры падлучэнні прылады да электрычнай разеткі.
- Будзьце асцярожныя пры выкарыстанні трымера для стрыжкі валасоў у вушах і носе. У вушны і насавы праход апускайце толькі металічную частку насадкі трымера.
- Не выкарыстоўвайце трымер, калі яго насадка пашкоджаная.

- З меркаванняў бяспекі дзяцей не пакідайце поліэтыленавыя пакеты, выкарыстоўваныя ў якасці пакавання, без нагляду.
- **Увага!** Не дазваляйце дзецям гуляць з поліэтыленавымі пакетамі або пакавальнай плёнкай. **Небяспека удушша!**
- Забараняецца самастойна рамантаваць прыладу. Па ўсіх пытаннях рамонту звяртайцеся ў аўтарызаваны (упаўнаважаны) сэрвісны цэнтр.

ПРЫЛАДА ПРЫЗНАЧАНА ТОЛЬКІ ДЛЯ БЫТАВОГА ВЫКАРЫСТАННЯ

ВЫКАРЫСТАННЕ МАШЫНКІ ДЛЯ СТРЫЖКІ

Пасля транспартоўкі або захоўвання прылады пры паніжанай тэмпературы неабходна вытрымаць яе пры пакаёвай тэмпературы не меней двух гадзін.

Выраўнанне лёзаў

– На заводзе-вытворцы ўсе машынкі для стрыжкі валасоў дбайна праверaныя. Лёзы выраўнаыя і змазаныя адмысловым маслам (уваходзіць у камплект пастаўкі). Калі лёзы здымаліся для чысткі або замены, то іх неабходна выраўнаць. Выраўнуйце лёзы па плоскасці і зацягніце крапежныя шрубы. Ніжняе лязо павінна выступаць наперад, адносна верхняга на 1- 2 мм (рычаг перамяшчэння ніжняга ляза падняты ўверх). Калі вы не змаглі выраўнаць лёзы, то капніце некалькі кропель масла на лёзы, уключыце машынку на некаторы час (30-40 секунд), пасля гэтага выключыце машынку і выміце сеткавую вілку з разеткі. Трохі прыслабце шрубы мацавання ніжняга ляза і выраўнуйце лёзы. Пасля выраўнання лёзаў не забудзьце зацягнуць крапежныя шрубы ніжняга ляза.

Масла для змазкі

– Для падтрымання машынкі для стрыжкі ў добрым стане неабходна змазваць лёзы пасля кожнай стрыжкі. Не выкарыстайце раслінны алей або масла, у склад якога ўваходзяць растваральнікі. Растваральнікі схільныя выпарэнню, а пакінутае густое масла можа запаволіць хуткасць перамяшчэння верхняга ляза (3).
– Для змазкі лёзаў выкарыстайце толькі масла (13), уваходнае ў камплект пастаўкі.

Рычаг перамяшчэння ляза (2)

– Рычаг перамяшчэння (2) ніжняга ляза (4) размешчаны пад вялікім пальцам (калі вы праўша). Падчас стрыжкі вы можаце, націскаючы на рычаг (2), перамяшчаць лязо, рэгулюючы тым самым даўжыню валасоў, што зразаюцца, без выкарыстання насадак-расчосак. Пры верхнім становішчы рычага стрыжка атрымаецца самай кароткай. Пры ніжнім становішчы рычага даўжыня валасоў, што зразаюцца, прыкладна такая жа, як пры выкарыстанні насадкі (6) 3 мм. Змяняючы становішча рычага падчас стрыжкі, вы можаце выбраць неабходную даўжыню валасоў, што зразаюцца.
– Калі пры стрыжцы адбылося зацісканне валасоў паміж лёзамі (3, 4), для вызвалення валасоў неабходна некалькі раз перавесці рычаг (2) з верхняга становішча ў ніжняе, гэта дапаможа вызваліць заціснутыя валасы без неабходнасці здымаць лёзы.
– Пры ўключанай машынцы для стрыжкі некалькі раз перавядзіце рычаг з верхняга становішча ў ніжняе, такім чынам можна прыбраць з лёзаў зрэзаныя валасы.
– Калі падчас стрыжкі машынка тузае валасы, то гэта азначае, што лёзы (3, 4) затупіліся, і іх варта замяніць новымі.

Інструкцыя па мадэляванні прычоскі

- Падчас стрыжкі валасы павінны быць чыстымі і сухімі.
- Устаўце вілку сеткавага шнура ў электрычную разетку.
- Перад пачаткам стрыжкі ўключыце машынку, перавёўшы выключальнік (1) у становішча «ON», і ўпэўніцеся, што яна працуе без збояў, а ход лёзаў плыўны. Пры лішку на лёзах масла для змазкі выдаліце яго пры дапамозе сухой тканіны.
- Сачыце за станам сеткавага шнура, не дапушчайце яго шматразовага перакручвання, перыядычна адключайце машынку і выпроствайце сеткавы шнур.
- Пасадзіце чалавека такім чынам, каб яго галава была прыкладна на ўзроўні

вашых вачэй, прыкрыйце плечы рушнікам, расчашыце валасы пры дапамозе расчоскі (11).

Напамінак

- *Зразайце невялікую колькасць валасоў за адзін праход - у выпадку неабходнасці заўсёды можна вярнуцца да ўжо апрацаванага ўчастку для дадатковай стрыжкі.*
- *Найлепшыя вынікі стрыжкі дасягаюцца пры працы з сухімі, а не вільготнымі валасамі.*
- *Расчэсвайце валасы расчоскай (11) для выяўлення няроўных пасм.*
- *Для першага разу пасля стрыжкі лепш пакінуць даўжэйшыя валасы.*
- *Па меры засваення машынкі вы зможаце самастойна мадэляваць неабходныя прычоскі.*

Насадкі-расчоскі

Даўжыня валасоў залежыць ад выкарыстоўванай насадкі:

- Насадка-расчоска (6): даўжыня валасоў 3 мм;
- Насадка-расчоска (7): даўжыня валасоў 6 мм;
- Насадка-расчоска (8): даўжыня валасоў 9 мм;
- Насадка-расчоска (9): даўжыня валасоў 12 мм.
- Насадкі (10) выкарыстоўваюць для стрыжкі валасоў на скронях. Для правай скроні выкарыстайце насадку з маркіроўкай «RIGHT TAPER», для левай скроні - «LEFT TAPER».

Усталюйце верхнюю частку насадкі на лязо і націсніце на яе да зашчаплення фіксатара. Для здымання насадкі-расчоскі націсніце на фіксатар і зніміце насадку.

Крок першы

Усталюйце насадку-расчоску (6) 3 мм або (7) 6 мм. Уключыце машынку выключальнікам (1), усталяваўшы яго ў становішча «ON». Трымайце машынку такім чынам, каб лёзы былі накіраваныя ўверх. Пачынайце стрыжку з пачатку росту валасоў. Павольна перамяшчайце машынку па кірунку ўверх. Падстрыжыце ўсе валасы знізу задняй часткі галавы і каля вушэй (мал. 1, 2, 3).

Крок другі

Адключыце машынку выключальнікам (1), перавёўшы яго ў становішча «OFF», і выміце вілку сеткавага шнура з электрычнай разеткі, усталюйце насадку-расчоску для даўжэйшых валасоў (8) 9 мм або (9) 12 мм, уключыце машынку і працягвайце стрыгчы валасы бліжэй да верхавіны галавы (мал. 4).

Крок 3 - стрыжка ў вобласці скроняў

Адключыце машынку і выміце вілку сеткавага шнура з электрычнай разеткі, усталюйце насадку-расчоску (6) 3 мм або (7) 6 мм і падстрыжыце валасы на скронях. Затым усталюйце насадку-расчоску (8) 9 мм або (9) 12 мм і працягвайце стрыжку па кірунку да верхавіны.

Нататка: Для стрыжкі валасоў на скронях можна выкарыстаць насадку (10). Упэўніцеся, што кароткія зубцы насадкі знаходзяцца бліжэй да вуха, а доўгія зубцы - далей ад яго.

Крок 4 - стрыжка ў вобласці цемені

Выкарыстаючы насадку-расчоску (8) 9 мм або (9) 12 мм, стрыжыце валасы па кірунку ад верхавіны да цемені, супраць кірунку росту валасоў.

- Валасы можна стрыгчы супраць кірунку росту і па кірунку росту, але майце на ўвазе, што валасы, падстрыжаныя супраць кірунку іх росту, будуць карацей валасоў, падстрыжаных па кірунку росту.
- Выкарыстоўвайце насадкі (6) 3 мм і (7) 6 мм для вельмі кароткай стрыжкі. Каб пакінуць доўгія валасы, выкарыстоўвайце насадкі (8) 9 мм або (9) 12 мм.
- Каб пакінуць даўжэйшыя валасы, заціскайце пасмы валасоў паміж пальцамі і састрыгайце іх машынкай (мал. 5).
- Можна выкарыстаць расчоску (11): прыпаднімайце пасмы валасоў і састрыгайце іх машынкай па-над расчоскамі (мал. 6).
- Заўсёды пачынайце стрыжку з задняй часткі галавы.
- Расчэсвайце валасы расчоскай (11) для выяўлення няроўных пасм.
- Выкарыстоўвайце нажніцы (12) для падраўноўвання валасоў.

Крок 5 - заключная частка

У заключнай стадыі мадэлявання прычоскі зніміце з машынкі насадку-расчоску, развярніце машынку лёзамі ў бок валасоў і акуратна падраўняйце валасы на скронях і на шыі. Не цісніце на машынку з сілай, пры кантакце адчыненых лёзаў з скурай можна атрымаць траўму або парэзы (мал. 7).

Конусападобная стрыжка

Усталюйце неабходную насадку-расчоску і пачніце стрыжку з задняй часткі галавы па кірунку да верхавіны. Падстрыжыце валасы супраць кірунку іх росту з пярэдняй часткі галавы па кірунку да верхавіны і з бакоў (мал. 8). Для атрымання стрыжкі з плоскай верхавінай выкарыстайце расчоску (11): прыпаднімайце і састрыгайце пасмы валасоў па расчосцы. Расчэсвайце валасы расчоскай (11) для выяўлення няроўных пасм.

Нататка: *У перапынках у працы Вы можаце падвешваць машынку за пяцельку (5), папярэдне выключыўшы яе выключальнікам сілкавання (1).*

Выкарыстанне трымера

Пасля транспартоўкі або захоўвання прылады пры паніжанай тэмпературы неабходна вытрымаць яе пры пакаёвай тэмпературы не меней двух гадзін.

Усталёўка элементаў сілкавання

- Адкрыйце вечка батарэйнага адсека (19), папярэдне павярнуўшы яго супраць гадзіннікавай стрэлкі (мал. 1).
- Усталюйце 1 элемент сілкавання тыпу «АА» (не ўваходзіць у камплект пастаўкі), строга выконваючы палярнасць.
- Усталюйце вечка батарэйнага адсека (19) на месца і звярніце яго па гадзіннікавай стрэлцы да ўпора.

Эксплуатацыя прылады

- Зніміце ахоўны каўпачок (15).
- Праверце, ці надзейна ўсталяваная насадка (16).
- Уключыце прыладу, перавёўшы выключальнік (18) у становішча «I», асцярожна падстрыжыце валасы ў носе і/або ў вушах (мал. 2).
- Выключыце прыладу, перавёўшы выключальнік (18) у становішча «0».

Догляд

Змазка лёзаў машынкі для стрыжкі

Лёзы неабходна рэгулярна змазваць маслам (13), уваходным у камплект пастаўкі.

- Выключыце машынку выключальнікам (1) і выміце вілку сеткавага шнура з электрычнай разеткі.
- Нанясіце адну-дзве кроплі масла (13) на зуб'і лёзаў (3, 4) і на заднюю частку верхняга ляза (3), уключыце машынку і ўпэўніцеся ў плыўнасці ходу лёзаў.
- Выключыце прыбор, вытрыце лішняе масла сухой тканінай.

Увага! Выкарыстоўвайце толькі тое масла, якое ўваходзіць у камплект пастаўкі прыбора. НЕ ВЫКАРЫСТОЎВАЙЦЕ для змазкі раслінны алей, тлушч, сумесь алею з растваральнікамі. Растваральнікі схільныя выпарэнню, пасля чаго пакінутае густое масла можа запаволіць хуткасць перамяшчэння лёзаў.

Чыстка

- Працярыце корпус прылад і аксэсуары злёгку вільготнай тканінай, пасля гэтага вытрыце іх насуха мяккай тканінай.
- Забараняецца апускаць прылады ў ваду або любую іншую вадкасць.
- Забараняецца выкарыстаць для чысткі растваральнікі або абразіўныя сродкі для чысткі.

Чыстка машынкі для стрыжкі

- Выключыце машынку і адключыце яе ад электрычнай сеткі.
- Выдаліце астаткі састрыжаных валасоў з лёзаў, выкарыстаючы для гэтага шчотачку (14).

Чыстка трымера

- Упэўніцеся, што прылада выключана.
- Зніміце насадку трымера (16), звярнуўшы яе супраць гадзіннікавай стрэлкі і пацягнуўшы ўверх.
- Выміце рэжучы блок з насадкі (16).
- Выдаліце астаткі валасоў з рэжучага блока і насадкі (16) пры дапамозе шчотачкі (14).
- Усталюйце рэжучы блок на месца.
- Усталюйце насадку (16) на маторны блок (17) і павярніце насадку трымера па гадзіннікавай стрэлцы да ўпора.

Захоўванне

- Перад тым як прыбраць прылады на захоўванне, пачысціце машынку і трымер і вышмаруйце лёзы (3, 4) маслам (13).
- Усталюйце ахоўны каўпачок трымера (15) на месца.
- Выміце батарэйкі з батарэйнага адсека трымера (19).
- Захоўвайце прылады ў сухім прахалодным месцы, недаступным для дзяцей.

Камплект пастаўкі

1. Машынка для стрыжкі (з лёзамі) - 1 шт.
2. Насадкі-расчоскі - 6 шт.
3. Расчоска - 1 шт.
4. Нажніцы - 1 шт.
5. Масла для змазкі - 1 шт.
6. Шчотачка для чысткі - 1 шт.
7. Трымер - 1 шт.
8. Інструкцыя - 1 шт.

Тэхнічныя характарыстыкі
Машынка для стрыжкі
Электрасілкаванне: 230 В ~50 Гц
Магутнасць: 9 Вт

Трымер
Электрасілкаванне: 1 батарэя тыпу «АА», 1,5 В

Вытворца пакідае за сабою права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга апавяшчэння.

Тэрмін службы прыбора - 3 года

Гарантыя
Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могут быць атрыманы у таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.

Дадзены выраб адпавядае патрабаванням ЕМС, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/ЕЕС, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

Soch olish to’plami

Asosiy qismlari

1. Ishlatish tugmasi «ON/OFF»
2. Pastki tig’ni siljitadigan dastak
3. Ustki tig’
4. Pastki tig’
5. Ilib qo’yish uchun ilmoq
6. Birikma taroq 3 mm
7. Birikma taroq 6 mm
8. Birikma taroq 9 mm
9. Birikma taroq 12 mm
10. Chakka sochni oladigan birikma
11. Taroq
12. Qaychi
13. Moylash uchun moy
14. Tozalash uchun cho’tka
15. Trimmerni berkitadigan qalpoq
16. Trimmer birikma
17. Trimmer motor bloki
18. Trimmerni ishlatgich
19. Batareya solinadigan bo’lma qopqog’i

XAVFSIZLIK CHORALARI

Soch olish mashinkasini ishlatishdan oldin ishlatish qoidalarini diqqat bilan o’qib chiqing, keyinchalik kerak bo’lganda o’qib bilish uchun qo’llanmasini saqlab olib qo’ying.

Jihozni faqat maqsadiga muvofiq, qo’llanmasida aytilgandek ishlating. Jihoz noto’g’ri ishlatilsa sinishi, foydalanuvchi yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.

- Birinchi marta ishlatishdan oldin elektr tarmog’idagi quvvat jihoz ishlaydigan quvvatga to’g’ri kelishini tekshirib ko’ring.
- Trimmer burun bilan quloqdagi tuklarni olishga mo’ljallangan. Jihozni faqat maqsadiga muvofiq ishlating.
- Faqat jihoz bilan qo’shib beriladigan taroqli birikmalarni ishlating.
- Birikmalari bilan tig’i shikastlangan mashinkani ishlatish ta’qiqlanadi.
- Mashinka tig’lari doim toza va moylangan bo’lishiga qarab turing.
- Har safar ishlatib bo’lgandan keyin mashinka tig’larini, trimmer birikmasini jihozga qo’shib beriladigan cho’tka bilan tozalang.
- Ishlab turgan jihozni qarovsiz qoldirmang.
- Tanaffus qilganda, ishlatilmayotganda mashinka va trimmerni o’chirib qo’ying.
- Jihozlarni namlik ko’p, harorat baland xonalarda, vannaga, dushga tushganda ishlatmang.
- Jihozlarni suv solingan vanna, qo’l yuvgichlar yaqiniga qo’ymang. Soch olish mashinkasini yoki trimmerni suvga yoki boshqa suyuqlikka solmang, oqib turgan suvda yuvmang.
- Ishlatganda elektr shnurini to’liq o’ramidan chiqarib qo’yish tavsiya qilinadi.
- Elektr shnuri:
  - issiq buyumlarga tegmasligi,
  - suvga tushmasligi,
  - o’tkir qirralardan o’tmasligi,
  - jihozni ko’tarishga ishlatilmasligi kerak.
- Mashinkani ishlatishdan oldin tig’lari to’g’ri turganini, trimmer birikmasi to’g’ri o’rnatilganini tekshirib ko’ring. Agar tig’lari qiyshaygan bo’lsa ularni to’g’rilab qo’yish kerak (Tig’larni to’g’rilash bo’limida aytilgan).
- Bolalar jihozlarni o’yinchoq qilib o’ynashlariga ruxsat bermang, ularni bolalarning qo’li yetmaydigan joyga olib qo’ying.
- Bolalar bilan imkoniyati cheklangan insonlarning xavfsizligi uchun javob beradigan insonlar ularga jihozlarni xavfsiz ishlatish qoidalarini to’g’ri va tushunarli qilib o’rgatishmagan va noto’g’ri ishlatilganda qanday xavf bo’lishi mumkinligini tushuntirishmagan bo’lishsa jihozlar bolalar bilan imkoniyati cheklangan insonlarning ishlatishiga mo’ljallanmagan.
- Yong’in chiqmasligi uchun jihozni elektr rozetkasiga ulaganda o’tkazgich ishlatmang.
- Trimmer bilan burun va quloqdagi tuklarni olganda ehtiyot bo’ling. Burun bilan quloqqa faqat trimmer birikmasining metall birikmasini kiriting.
- Birikmasi shikastlangan bo’lsa trimmerni ishlatmang.
- Bolalarni ehtiyot qilish uchun o’rashga ishlatilgan polietilen xaltalarni qarovsiz qoldirmang.
- **Diqqat!** Bolalar polietilen xalta yoki o’rashga ishlatilgan plyonkani o’ynashlariga ruxsat bermang. **Bo’g’ilish xavfi bor!**
- Mashinkani mustaqil ta’mirlash ta’qiqlanadi, zarur bo’lganda ta’mirlatish uchun vakolatli xizmat markaziga olib boring.

Jihoz faqat uyda ishlatishga mo’ljallangan.

Soch olish mashinkasini ishlatish

Jihoz sovuq havoda olib kelingan yoki turgan bo’lsa ishlatishdan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.

Tig'larini to'g'rilash

- Ishlab chiqarilgan zavodda soch olish mashinkasi diqqat bilan tekshirilgan bo'ladi. Tig'lari to'g'rilangan, maxsus moy bilan moylangan (jihozga qo'shib beriladi). Agar tig'lari tozalash yoki almashtirish uchun olingan bo'lsa, ularni to'g'rilash kerak. Tig'larini tekis to'g'rilab vintlarini tortib mahkamlang. Pastki tig' ustki tig'dan 1-2 mm chiqib turishi kerak (pastki tig'ni siljitadigan dastagi yuqoriga ko'tarilgan bo'ladi). Agar tig'ini o'g'rilaolmasangiz tig'iga bir necha tomchi moy tomizing, bir oz mashinkani ishlating (30-40 sekund), shundan keyin mashinkani o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling. Pastki tig'ni mahkamlaydigan vintni bir oz bo'shatib tig'ni to'g'rilang. Tig'larni to'g'rilab bo'lgandan keyin pastki tig'ni mahkamlaydigan vintni tortib qo'yish esingizdan chiqmasin.

Moylash uchun moy

- Soch oladigan mashinka yaxshi ishlashi uchun har safar soch olingandan keyin tig'larini moylab turish kerak. Moylash uchun o'simlik yog' yoki eritgich qo'shilgan moy ishlatmang. Eritgich bug'lanib ketgandan keyin moy quyuqlashib ustki tig'ning (3) ishlashini sekinlashtirib qo'yishi mumkin.
- Tig'larni moylash uchun faqat jihozning o'ziga qo'shib beriladigan moyni (13) ishlating.

Tig'ni siljitadigan dastak (2)

- Pastki tig'ni (4) siljitadigan dastak (2) katta barmoq ostida bo'ladi (agar o'ng qo'lda ishlatsangiz). Soch olayotganda dastakni (2) bosib tig'ni siljitishingiz, ya'ni birikma ishlatmasdan olinayotgan soch uzunligini o'zgartirishingiz mumkin. Dastak yuqorida bo'lganda soch kalta olinadi. Murvat pastda bo'lganda olinayotgan soch uzunligi 3 mm birikmani (6) ishlatgandagidek bo'ladi. Soch olayotganda dastakni surib qirqilayotgan soch uzunligini o'zingiz xohlagandek qilib o'zgartirishingiz mumkin.
- Agar soch olinayotganda tig'lar (3, 4) orasida soch qisilib qolsa sochni chiqarib olish uchun dastakni (2) bir necha marta yuqoridan pastga o'tkazish kerak, shunda tig'larni yechmasdan qisilib qolgan sochni chiqarib olish mumkin.
- Mashinka ishlayotganda bir necha marta dastakni yuqoridan pastga o'tkazing, shunda tig'dagi kesilgan soch tushib ketadi.
- Agar soch olinayotganda mashinka sochni tortsa tig'lari (3, 4) o'tmaslashib qolgan bo'ladi, ularni yangisiga almashtirish kerak.

Sochga ko'rinish berish borasidagi ko'rsatmalar

- Soch olinayotanda soch toza, quruq bo'lishi kerak.
- Elektr vilkasini rozetkaga ulang.
- Soch olishdan oldin tugmasini (1) «ON» tomonga o'tkazib mashinkani ishlating, u ravon ishlayotganini, tig'lari bir moromda borib kelayotganini tekshirib ko'ring. Agar tig'ida moy ko'p bo'lsa, ortiqcha moyni quruq mato bilan artib olib tashlang.
- Elektr shnuriga qarab turing, shnur ko'p aylanib ketmasligi kerak, vaqti-vaqti bilan mashinkani o'chirib, shnurini to'g'rilab turing.
- Sochi olinayotgan odamni o'tqazganingizda boshi taxminan ko'zingiz qarshisida bo'lishi kerak, yelkasini sochiq bilan yoping, sochini taroq (11) bilan tarang.

Eslatma:

- *Bir marta o'tganda sochni kamroq oling, kerak bo'lsa soch olingan joyga qaytib yana soch olish mumkin.*
- *Soch nam bo'lgandan ko'ra quruq bo'lganda yaxshiroq olinadi.*
- *Notekis tutamlarni topish uchun sochni taroq (11) bilan tarang.*
- *Birinchi marta sochni uzunroq qoldirgan yaxshi.*
- *Mashinka ishlatishni o'rganib olganingizdan keyin sochni o'zingiz xohlagandek olaverasiz.*

Taroqli birikmalar

Soch uzunligi qaysi birikma ishlatilishiga bog'liq bo'ladi:

- Taroqli birikma (6): soch uzunligi 3 mm qoladi;
- Taroqli birikma (7): soch uzunligi 6 mm qoladi;
- Taroqli birikma (8): soch uzunligi 9 mm qoladi;
- Taroqli birikma (9): soch uzunligi 12 mm qoladi.
- Birikma (10) chakkadagi sochni olishga ishlatiladi. O'ng chakkadagi sochni olishga «RIGHT TAPER» deb yozilgan birikmani ishlating, chap chakkadagi sochni olishga esa «LEFT TAPER» deb yozilgan birikmani ishlating.

Birikmaning yuqori tomonini tig'ga kiydirib mahkamlagichidan shiqillagan ovoz eshitilguncha bosing. Taroqli birikmani mahkamlagichni bosib chiqarib olasiz.

Birinchi qadam
3 mm (6) yoki 6 mm (7) taroqli birikmani biriktiring. Tugmasini (1) «ON» tomonga o'tkazib mashinkani ishlating. Mashinkani tig'ini yuqoriga qilib ushlang. soch olishni soch o'chish boshlangan joydan boshlang. Mashinkani sekin yuqoriga qaratib yurgazing. Boshning orqasidagi va quloq yaqinidagi hamma sochni oling (1, 2, 3-rasmlar).

Ikkinchi qadam
Tugmasini (1) «OFF» tomonga o'tkazib mashinkani o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling, 9 mm (8) yoki 12 mm (9) birikmani biriktiring, mashinkani ishlating va bosh tepasiga yaqin joyda soch olishni davom ettiring (4-rasm).

3-qadam – chakkadagi sochni olish
Mashinkani o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling, 3 mm (6) yoki 6 mm (7) taroqli birikmani biriktirib chakkadagi sochni oling. So'ng 9 mm (8) yoki 12 mm (9) birikmani biriktiring va bosh tepasiga qarab soch olishda davom eting.
Eslatma: Chakkadagi sochni birikma (10) bilan olsa bo'ladi. Birikmaning kalta tishi quloqqa yaqin, uzun tishi esa undan narida bo'lishi kerak.

4-qadam – bosh orqasidagi sochni olish
9 mm (8) yoki 12 mm (9) taroqli birikmani ishlatib sochni bosh tepasidan bo'yinga qaratib, soch o'sgan tomonga teskari qilib olasiz.

- Sochni soch o'sgan tomonga qaratib yoki soch o'sgan tomonga teskari qilib olish mumkin, lekin soch o'sgan tomonga teskari qilib olinganda o'sgan tomonga qarab olinganga nisbatan kaltaroq bo'ladi.
- Sochni juda kalta olish uchun 3 mm (6) va 6 mm (7) birikmalarni ishlating. Sochni uzunroq qilib olish uchun esa 9 mm (8) yoki 12 mm (9) birikmalarni ishlating.
- Sochni uzunroq qoldirish uchun soch tutamini barmoq bilan qisib barmoqdan chiqib turgan sochni qirqing (5-rasm).
- Buning uchun taroq (11) ishlatsa ham bo'ladi: soch tutamini ko'tarib taroq ustidagi sochni mashinka bilan oling (6-rasm).
- Soch olishni doim boshning orqasidan boshlang.
- Notekis olingan joylarini topish uchun sochni taroq (11) bilan tarang.
- Sochni qaychi (12) bilan tekislang.

5-qadam – soch olishni tugatish
Sochga ko'rinish berish oxirida mashinkadan taroqli birikmani yechhib oling, mashinka tig'ini sochga qarating va chakka bilan bo'yindagi sochni ehtiyot qilib tekislang. Mashinkani qattiq bosmang, ochiq tig' teriga tekkanda teri tilinishi yoki jarohatlanishi mumkin (7-rasm).

Sochni konussimon qilib olish
Kerali birikmani mahkamlab bosh orqasidan bosh tepasiga qaratib soch olishni boshlang. Sochni soch o'sgan tomonga teskari qilib, bosh oldidan bosh tepasiga va yonidan bosh tepasiga qaratib oling (8-rasm). Bosh tepasidagi sochni yassi qilib olish uchun taroq (11) ishlating: taroqni ko'tarib taroqdan chiqib turgan sochni oling. Notekis joylarini topish uchun sochni taroq (11) bilan tarang.
***Eslatma**: Ishda tanaffus qiladigan bo'lsangiz, tugmasini (1) bosib o'chirib, mashinkani ilmog'iga (5) ilib qo'yish mumkin..*

trimmerni ishlatish
Jihoz sovuq havoda olib kelingan yoki turgan bo'lsa ishlatishdan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.

Batareyalarini qo'yish
- Soat miliga teskari aylantirib batareya solinadigan bo'lma qopqog'ini (19) oching (1-rasm).
- Manfiy va musbat tomonlarini to'g'rilab bir dona 1 dona «AA» turidagi batareya qo'ying (jihozga qo'shib berilmaydi).
- Batareya solinadigan bo'lma qopqog'ini (19) joyiga qo'yib oxirigacha soat mili tomonga burang.

Jihozni ishlatish
- Berkitib turadigan qalpog'ini (15) oling.
- Birikmasi (16) mahkam turganini tekshirib ko'ring.
- Murvatini (18) «I» tomonga o'tkazib jihozni ishlating, ehtiyot bo'lib burun va/yoki quloqdagi tuklarni oling (2-rasm).
- Murvatini (18) «0» tomonga o'tkazib jihozni o'chiring.

Ehtiyot qilish
Soch oladigan mashinka tig'ini moylash
Mashinka tig'ini unga qo'shib beriladigan moy (13) bilan moylab turish kerak.

- Tugmasini (1) bosib mashinkani o'chiring, elektr vilkasini rozetkadan chiqarib oling.
- Tig' tishlariga (3, 4) va ustki tig'ning (3) orqasiga bir-ikki tomchi moy (13) suring, mashinkani ishlating va tig'lari ravon borib kelayotganini tekshirib ko'ring.
- Jihozni o'chiring, ortiqcha moyni quruq mato bilan artib oling.

Diqqat! Faqat jihozga qo'shib beriladigan moyni ishlating.

Moylash uchun o'simlik yog'i, moy, eritgich bilan aralashtirilgan moy ISHLATMANG.

Eritgich bug'lanib ketadi va shundan so'ng qolgan quyuq moy tig'ning yurishini sekinlashtirib qo'yishi mumkin.

Tozalash

- Jihoz korpusi bilan qo'shimchalarini nam mato bilan arting, keyin yumshoq mato bilan artib quriting.
- Jihozni suvga yoki boshqa suyuqlikka solish ta'qiqlanadi.
- Tozalash uchun eritgich yoki qirib tozalaydigan vositalar ishlatish ta'qiqlanadi.

Soch oladigan mashinkani tozalash

- Mashinkani o'chiring, elektrdan ajrating.
- Cho'tka (14) bilan tig'dagi soch tolalarini olib tashlang.

Trimmerni tozalash

- Jihozni o'chiring.
- Soat miliga teskari aylantirib va yuqoriga tortib trimmer birikmasini (16) ajratib oling.
- Birikma (16) ichidagi qirqish blokini chiqarib oling.
- Qirqish bloki bilan birikmadagi (16) tuklarni cho'tka (14) bilan olib tashlang.
- Qirqish blokini joyiga qo'ying.
- Birikmani (16) motor blokiga (17) qo'ying va trimmer birikmasini oxirigacha soat mili tomonga burang.

Saqlash

- Saqlashga olib qo'yishdan oldin mashinka bilan trimmerni tozalang, tig'larini (3, 4) moy (13) bilan moylang.
- Trimmerni berkitadigan qalpoqni (15) kiydirib qo'ying.
- Trimmer batareya bo'lmasidagi (19) batareyalarni chiqarib oling.
- Jihozlarni quruq, salqin va bolalarning qo'li yetmaydigan joyga qo'yib saqlang.

To'plami

1. Soch oladigan mashinka (tig'lari bilan) – 1 dona.
2. Taroqli birikma – 6 dona.
3. Taroq – 1 dona.
4. Qaychi – 1 dona.
5. Moylash uchun moy – 1 dona.
6. Tozalash uchun cho'tka – 1 dona.
7. Trimmer – 1 dona.
8. Qo'llanma – 1 dona.

Texnik xususiyatlari

Soch oladigan mashinka

Ishlaydigan elektr quvvati: 230 V ~ 50 Hz

Quvvati: 9 W

Trimmer

Ishlaydigan elektr quvvati: 1 dona «AA» turidagi 1,5 V batareya

Ishlab chiqaruvchining oldindan xabar bermay jihoz xususiyatini o'zgartirish huquqi bo'ladi.

Jihozning ishlash muddit – 3 yil

Kafolat shartlari

Ushbu jihozga kafolat berish masalasida hududiy diler yoki ushbu jihoz xarid qiningan kompaniyaga murojaat qiling. Kassa cheki yoki xaridni tasdiqlay-digan boshqa bir moliyaviy hujjat kafolat xizmatini berish sharti hisoblanadi.

CE *Ushbu jihoz 89/336 YAES Ko'rsatmasi asosida belgilangan va Quvvat kuchini belgilash Qonunida (73/23 YAES) aytil-gan YAXS talablariga muvofiq keladi*

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606ххххххх означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE
Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Zahlen bedeuten dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606ххххххх болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

RO/MD
Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicînd data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.

CZ
Datum výroby spotřebiče je uveden v sériovém čísle na výrobním štítku s technickými údaji. Sériové číslo je jedenáctimístní číslo, z nichž první čtyři číslice znamenají datum výroby. Například sériové číslo 0606xxxxxxx znamená, že spotřebič byl vyroben v červnu (šestý měsíc) roku 2006.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606ххххххх означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL
Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічке з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццатае число, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606ххххххх азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'ladi, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot iyun (oltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.